DYMO®

XTL™500

Guida per l'utente

BC

Copyright

© 2015 Sanford, L.P. Tutti i diritti riservati. Rev. 11/19/15

Si vietano la riproduzione e la trasmissione di questo documento e del software cui si riferisce, in qualsiasi modo e con qualsiasi mezzo, così come la traduzione in altre lingue, senza la preventiva autorizzazione scritta di Sanford, L.P.

"Sans" è un tipo di carattere DejaVu. I caratteri DejaVu si basano sulla famiglia Vera copyright © Bitstream, Inc. I simboli dei caratteri DejaVu importati dalla famiglia Arev sono copyright © Tavmjong Bah. Tutti i diritti riservati.

Marchi commerciali

DYMO e XTL sono marchi commerciali o marchi depositati negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri marchi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Note legali

Il programma software del codice a barre PDF-417 è distribuito sotto la licenza pubblica Mozilla v2.1 ("MPL").

Il programma software del codice a barre Codice QR e il programma software del framework applicativo Qt, forniti da The Qt Company, sono distribuiti sotto la licenza pubblica generale Lesser v2.1 o superiore ("LGPLv2.1").

Il software per etichettatrice contiene componenti che sono distribuiti sotto la licenza BSD.

Per ottenere le copie di ciascuna delle licenze di cui sopra o per informazioni su come ottenere il codice sorgente rilevante, visitare:

http://mediaserver.newellrubbermaid.com/industrial/License/Licenses.htm

Per richiedere le copie del codice sorgente o del codice oggetto corrispondente concesso in licenza da una delle licenze di cui sopra, inviare un vaglia o un assegno di USD 10 a:

DYMO License Request

Newell Rubbermaid

6655 Peachtree Dunwoody Road

Atlanta, GA 30328

USA

Si prega di indicare nella richiesta il software concesso in licenza e la licenza sopra indicata.

Contenuto

1 Informazioni sulla nuova etichettatrice
1 Registrazione dell'etichettatrice

1 Maggiore pratica con l'etichettatrice

2 Collegamento dell'alimentazione
2 Carica della batteria
3 Rimozione e sostituzione della batteria

3 Informazioni sulle etichette
4 Inserimento della cartuccia
4 Rimozione della cartuccia di etichette
4 Selezione di una cartuccia di etichette
5 Rimozione della pellicola protettiva dalle etichette

6 Utilizzo dell'etichettatrice
6 Tastierino
10 Display touch screen
10 Barra di stato
11 Schermata Home
11 Barra delle azioni
12 Editor etichetta
12 Utilizzo del touch screen
13 Navigazione tra le etichette

14 Uso delle applicazioni di etichetta
14 Impostazione delle proprietà predefinite dell'etichetta
15 Etichetta Veloce
15 Etichetta Generale
16 Etichetta Pannello permutazione
17 Etichetta Bandiera
18 Etichetta Fascetta cavo laminato
19 Etichetta Fascetta cavo
19 Etichetta Tubo termoretraibile
20 Etichetta Blocchi 110
21 Etichetta Interruttore orizzontale
22 Etichetta Interruttore verticale
23 Etichetta Morsettiera
24 Etichetta Gestione delle risorse
25 Etichetta Pannello di distribuzione
26 Etichetta Gestione dei materiali
26 Etichetta Marcatura tubi
27 Etichetta Arco elettrico
28 Etichetta Sicurezza
28 Cambio dell'applicazione di etichetta

30 Modifica e formattazione del testo sulle etichette
30 Modifica di un testo
30 Modifica della dimensione del testo
31 Modifica dello stile del testo
31 Modifica del colore del testo
31 Rotazione del testo
32 Allineamento di un testo

32 Inserimento di segni di punteggiatura
32 Inserimento di simboli
33 Inserimento di caratteri internazionali
33 Creazione di un'etichetta verticale

34 Utilizzo di oggetti su un'etichetta
34 Inserimento di una casella di testo
34 Inserimento di un'immagine
35 Inserimento di un codice a barre
36 Inserimento di una forma
36 Manipolazione degli oggetti
36 Selezione di un oggetto
37 Ridimensionamento di un oggetto
37 Spostamento di un oggetto
37 Posizionamento di un oggetto
38 Allineamento degli oggetti
38 Disposizione degli oggetti
38 Copia di un oggetto
38 Eliminazione di un oggetto

39 Creazione di etichette in serie

40 Uso della libreria
40 Salvataggio delle etichette
40 Apertura di un'etichetta salvata
40 Eliminazione delle etichette salvate

41 Uso dei preferiti

42 Modifica delle impostazioni
42 Modifica della lingua
42 Modifica delle unità di misura
42 Modifica della luminosità dello schermo
43 Modifica del tempo di spegnimento automatico
43 Modifica dell'impostazione Richiama dati
43 Impostazione delle opzioni di stampa
44 Intervallo di stampa
44 Numero di copie
44 Fascicola
45 Speculare
45 Taglia etichette
46 Avanzamento
46 Impostazione del codice a barre predefinito
46 Ripristino delle impostazioni predefinite dell'applicazione di etichetta
47 Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

48 Collegamento dell'etichettatrice al computer
48 Download e installazione del software DYMO ID™
48 Collegamento dell'etichettatrice al computer
49 Informazioni sul software DYMO ID
49 Trasferimento di file
49 Aggiornamento del software dell'etichettatrice

51 Manutenzione dell'etichettatrice
51 Pulizia dell'etichettatrice
51 Pulizia della testina di stampa

52 Pulizia della lama della taglierina
52 Pulizia dei sensori

53 Risoluzione dei problemi

55 Immagini e simboli
55 ISO
57 GHS
57 WHMIS
57 Elettrico
58 Pro AV
58 Frecce
58 Simboli

59 Suggerimenti e commenti alla documentazione

59 Informazioni ambientali

60 Precauzioni per l'uso di batterie al litio-polimero

Informazioni sulla nuova etichettatrice

Con la nuova etichettatrice elettronica DYMO® XTL™ 500, è possibile disegnare e stampare diversi tipi di etichetta, comprese etichette con codice a barre, etichette per pannello e per tubi termoretraibili.

L'etichettatrice utilizza cartucce di etichette DYMO XTL™ nelle larghezze di 6 mm, 9 mm, 12 mm, 19 mm, 24 mm, 41 mm o 54 mm (1/4”, 3/8”, 1/2”, 3/4”, 1”, 1 1/2” o 2”). Le etichette sono disponibili in una gamma completa di materiali resistenti a raggi ultravioletti (UV), temperature e sostanze chimiche, in nastro continuo e in etichette pre-dimensionate.

Visitare **www.dymo.com** per ulteriori informazioni sull'ordinazione di etichette e accessori per l'etichettatrice.

Registrazione dell'etichettatrice

Visitare **www.dymo.com/register** per registrare l'etichettatrice. Durante la registrazione sarà necessario immettere il numero di serie affisso all'interno del coperchio del comparto della cartuccia.

Registrare l'etichettatrice per ricevere queste offerte vantaggiose:

- Avvisi email sulla disponibilità di aggiornamenti software
- Offerte speciali e annunci di nuovi prodotti

Maggiore pratica con l'etichettatrice

Acquisire familiarità con le varie parti dell'etichettatrice.

Figura 1

1	Connettori di alimentazione e USB	**5**	Sgancio del coperchio del comparto della cartuccia
2	Acceso/spento (Annulla stampa)	**6**	Comparto della cartuccia
3	Display touch screen	**7**	Vano batteria
4	Fessura di uscita delle etichette		

Collegamento dell'alimentazione

L'etichettatrice è alimentata da una batteria ricaricabile al litio-polimero (LiPo).

La batteria installata nell'etichettatrice è carica solo parzialmente. Per garantire i migliori risultati, caricare completamente la batteria prima di utilizzare l'etichettatrice per la prima volta.

Vedere **Stato dell'alimentazione** a pagina 10 per informazioni su come determinare visivamente lo stato di carica della batteria.

Carica della batteria

La carica completa di una batteria scarica richiederà circa tre ore e mezza. Si può comunque continuare a utilizzare l'etichettatrice, fintanto che sia collegato l'adattatore di alimentazione.

Figura 2

Leggere le precauzioni sulle batterie LiPo a pagina 60.

Per caricare la batteria

1. Sul lato sinistro dell'etichettatrice, individuare e sollevare delicatamente ruotandolo il coperchio per esporre il connettore di alimentazione. Vedere la Figura 2.
2. Inserire il cavo di alimentazione nell'adattatore. Vedere la Figura 3.
3. Inserire l'estremità cilindrica dell'adattatore di alimentazione nel connettore.

Figura 3

4. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di rete.

Lo stato di alimentazione indicherà la carica in corso nell'angolo in alto a destra del display dell'etichettatrice.

Rimozione e sostituzione della batteria

La batteria LiPo assicura anni di servizio utile. Nel caso improbabile che si renda necessario sostituirla, è possibile ordinare una batteria di ricambio sul sito **www.dymo.com**.

Assicurarsi che l'adattatore di alimentazione e il cavo USB siano scollegati prima di maneggiare la batteria LiPo.

Figura 4

Per estrarre la batteria

1. Tenere premuto il tasto per circa cinque secondi per spegnere completamente l'alimentazione.
2. Scollegare l'adattatore di alimentazione e il cavo USB.
3. Con un cacciavite Phillips, allentare la vite che chiude il coperchio del vano batteria. Vedere la Figura 4.

La vite rimane fissata sul coperchio, non è necessario rimuoverla completamente.

4. Sollevare il coperchio.
5. Premere sui lati del connettore batteria per sganciare e tirare delicatamente fino a scollegare la batteria. Vedere la Figura 5.
6. Rimuovere la batteria.
7. Inserire la nuova batteria e premere delicatamente il connettore per innestarlo.
8. Richiudere il coperchio sul vano batteria.
9. Serrare la vite quanto basta per fissare il coperchio.

Figura 5

Leggere le precauzioni sulle batterie LiPo a pagina 60.

Informazioni sulle etichette

L'etichettatrice utilizza cartucce di etichette DYMO XTL® nelle larghezze di 6 mm, 9 mm, 12 mm, 19 mm, 24 mm, 41 mm o 54 mm (1/4”, 3/8”, 1/2”, 3/4”, 1”, 1 1/2” o 2”). Le etichette sono disponibili in nastro continuo o come etichette pre-dimensionate per applicazioni specifiche.

La cartuccia di etichetta inserita nell'etichettatrice determina il tipo di etichette che è possibile creare e stampare. Ad esempio, se è inserita una cartuccia in nastro continuo da 1”, non si potranno creare etichette per tubo termoretraibile o per fascette di cavo laminato.

Vedere **Uso delle applicazioni di etichetta** a pagina 14 per le informazioni sui tipi di etichetta compatibili con ogni applicazione.

Visitare **www.dymo.com** per ulteriori informazioni sull'ordinazione di etichette per l'etichettatrice.

Inserimento della cartuccia

Ogni cartuccia di etichette è dotata di un sensibile chip elettronico incorporato, contenente le informazioni lette dall'etichettatrice e dal software DYMO ID™. Questo chip deve essere sempre pulito per il funzionamento corretto.

Figura 6

⚠ Non toccare il chip elettronico sul lato della cartuccia; l'olio naturale della pelle può inficiarne il funzionamento corretto. Vedere la Figura 6.

Per inserire la cartuccia di etichette

1. Premere lo sgancio del comparto della cartuccia e sollevare il coperchio. Vedere la Figura 7.
2. Verificare che il nastro sia ben teso lungo l'apertura della cartuccia e che passi tra le guide. Vedere la Figura 6.

   Per tendere il nastro, girare la bobina di riavvolgimento nella direzione indicata dalla freccia sulla cartuccia.
3. Inserire la cartuccia e premerla con decisione fino ad avvertire uno scatto che ne indica l'inserimento corretto.
4. Chiudere il coperchio del comparto della cartuccia.

Figura 7

Rimozione della cartuccia di etichette

È possibile disegnare le etichette senza aver inserito una cartuccia nell'etichettatrice. Ricordare di inserire una cartuccia compatibile prima di stampare. Vedere **Uso delle applicazioni di etichetta** a pagina 14.

Per estrarre la cartuccia di etichette

1. Premere lo sgancio del comparto della cartuccia e sollevare il coperchio. Vedere la Figura 7.
2. Rimuovere la cartuccia di etichette.

È ora possibile creare le etichette utilizzando una qualsiasi delle applicazioni di etichetta. Quando si inizia una nuova etichetta, verrà chiesto di selezionare la cartuccia di etichette da utilizzare.

Selezione di una cartuccia di etichette

Quando il comparto della cartuccia è vuoto, è possibile disegnare un tipo qualsiasi di etichetta. Ogni volta che si seleziona un'applicazione di etichetta, viene chiesto di selezionare le proprietà della nuova etichetta.

Per selezionare una cartuccia di etichette

1. Rimuovere la cartuccia di etichette dall'etichettatrice.
   Un messaggio avvisa che il comparto della cartuccia è vuoto.
2. Selezionare un'applicazione etichette nella schermata Home.
   Viene chiesto di selezionare una cartuccia di etichette.

Le etichette disponibili sono filtrate in modo da mostrare solo le cartucce appropriate per l'applicazione di etichetta selezionata.

3. Procedere in uno dei modi seguenti:
   - Immettere il numero di parte della cartuccia che si desidera utilizzare.
   - Scorrere l'elenco delle etichette e selezionare un'etichetta specifica.
   - Selezionare **Immettere le proprietà della cartuccia**. Viene chiesto di selezionare le proprietà per l'etichetta che si desidera creare.

Rimozione della pellicola protettiva dalle etichette

DYMO XTL™ Le etichette in nastro continuo hanno una pellicola adesiva protettiva sul retro facile da asportare.

Figura 8

Questo non vale per le etichette per tubo termoretraibile o pre-dimensionate.

Per rimuovere la pellicola protettiva dalle etichette in nastro continuo

1. Individuare il taglio sulla pellicola protettiva.
2. Afferrare delicatamente l'etichetta nel senso della lunghezza e piegarla verso il lato stampato. La pellicola protettiva si staccherà.
3. Rimuovere delicatamente la pellicola protettiva dall'etichetta.

Per rimuovere la pellicola dalle etichette pre-dimensionate

- Sollevare delicatamente l'angolo dell'etichetta e separare l'etichetta dalla pellicola.

Figura 9

Utilizzo dell'etichettatrice

È utile anzitutto prendere conoscenza delle caratteristiche e dei tasti funzione dell'etichettatrice.

Figura 10

1	Acceso/spento (Annulla stampa)	**7**	Backspace/Cancella	**13**	Blocco maiuscole
2	Home	**8**	Ritorno	**14**	Navigazione
3	Stampa/opzioni di stampa	**9**	Ruota/Allinea	**15**	Indietro
4	Display touch screen	**10**	Barra spaziatrice	**16**	Nuova etichetta/Cancella
5	Preferiti	**11**	Dimensione/Stile del testo	**17**	OK
6	Salva	**12**	Maiuscole		

Tastierino

Oltre ai tasti alfanumerici, i vari tasti funzione offrono accesso rapido alle caratteristiche dell'etichettatrice.

Alimentazione

Il tasto consente di accendere e spegnere la stampante. Anche premendo si annulla la stampa.

A fini di risparmio energetico, lo schermo si oscura dopo trenta secondi di inattività e l'etichettatrice passa alla modalità di attesa dopo tre minuti di inattività. Dopo altri dieci minuti circa di inattività, l'etichettatrice si spegne automaticamente.

È possibile modificare la durata della modalità di attesa prima che l'etichettatrice si spenga automaticamente. Vedere **Modifica del tempo di spegnimento automatico** a pagina 43.

Per accendere	Premere .
Per accendere il display in modalità di attesa	Premere una volta un tasto qualsiasi.
Per spegnere completamente	Tenere premuto per cinque secondi.

Quando l'etichettatrice è spenta l'etichetta corrente e le relative impostazioni sono memorizzate per l'uso successivo.

Se si toglie la batteria e si scollega l'adattatore di alimentazione, l'etichetta in modifica e le impostazioni attuali andranno perse.

Home

Il tasto riporta alla schermata Home da qualsiasi schermata. Vedere **Schermata Home** a pagina 11 per ulteriori informazioni sulla schermata Home.

Stampa

Il tasto stampa l'etichetta visualizzata al momento.

Per stampare immediatamente	Premere una volta .
Per impostare le opzioni di stampa	Tenere premuto per qualche secondo.
Per annullare la stampa	Premere una volta mentre l'etichettatrice è in fase di stampa.

Maiuscole

Il tasto utilizzato con un altro tasto consente di selezione la funzione o il simbolo indicato su tale tasto.

+ una lettera	Inserisce una lettera maiuscola. Inserisce una lettera minuscola se è attivato Blocco maiuscole.
+ un numero	Inserisce il simbolo sopra il numero selezionato.
+	Apre lo strumento Stile. Vedere **Modifica dello stile del testo** a pagina 31.
+	Apre lo strumento Allinea. Vedere **Allineamento di un testo** a pagina 32.

Il tasto ⇧ è utilizzato anche con i tasti di navigazione per selezionare un testo in una casella di testo. Vedere **Tasti di navigazione** a pagina 9.

⊗ Cancella

Il tasto ⊗ cancella tutto il testo e la formattazione da un'etichetta o, in una schermata con un elenco, elimina l'elemento selezionato.

⊗ in una schermata di modifica etichetta	Elimina tutto il testo e la formattazione; l'etichetta risulterà vuota.
⊗ in una schermata con un elenco	Elimina un'etichetta salvata. Elimina anche un modello o un'immagine aggiunti dall'utente. Le immagini o i modelli inclusi con l'etichettatrice non possono essere eliminati.

🖫 Salva

Il tasto 🖫 salva le etichette attualmente aperte per la modifica. Vedere **Salvataggio delle etichette** a pagina 40.

☆ Preferiti

Il tasto ☆ apre l'elenco di etichette e immagini precedentemente assegnate ai preferiti.

Selezione di un'etichetta preferita	Aprire il file etichetta nell'editor etichetta appropriato.
Selezione di un'immagine preferita	Inserisce l'immagine nell'etichetta aperta in modifica, alla posizione attuale del cursore.

⮌ Indietro

Il tasto ⮌ annulla un'azione o consente di uscire da un menu senza effettuare una selezione.

Premere ⮌ in una schermata di modifica etichetta	Annulla l'ultima modifica apportata all'etichetta.
Premere ⮌ in una schermata della procedura guidata	Torna indietro di una pagina nella procedura guidata.
Premere ⮌ in un elenco o menu	Si sposta in alto di un livello nell'elenco o nel menu.

🄰 Blocco maiuscole

Il tasto 🄰 attiva/disattiva il blocco maiuscole.

Blocco maiuscole attivato	Tutte le lettere digitate appaiono in maiuscolo. L'indicatore 🄰 si visualizza nella barra di stato.
Blocco maiuscole disattivato	Tutte le lettere digitate appaiono in minuscolo.

Backspace

Il tasto ⌫ elimina il carattere a sinistra del cursore. Quando è selezionato un oggetto, questo viene eliminato.

OK

Il tasto **OK** effettua una selezione, ad esempio un'applicazione di etichetta, un file etichetta, un'immagine, una voce di elenco o un'impostazione.

Tasti di navigazione

Per la maggior parte delle operazioni è possibile utilizzare il touch screen per interagire con l'etichettatrice. Tuttavia, è anche possibile utilizzare i tasti di navigazione come segue:

In una casella di testo	◀ o ▶ sposta il cursore di un carattere a sinistra o destra. ▲ o ▼ sposta il cursore in alto o in basso di una riga. La pressione di un angolo del tasto di navigazione porta il cursore all'inizio o alla fine della riga corrente. ⇧ + ◀ o ▶ seleziona i caratteri a partire dalla posizione del cursore, verso destra o sinistra. ⇧ + ▲ o ▼ seleziona i caratteri a partire dalla posizione del cursore, nella stessa posizione ma sulla riga superiore o inferiore. ⇧ + un angolo del tasto di navigazione seleziona i caratteri a partire dalla posizione del cursore, fino all'inizio o alla fine della casella di testo.
In un'etichetta contenente più celle, ad esempio un pannello permutazione	◀ o ▶ sposta il cursore di una cella a sinistra o destra. Alla fine dell'etichetta, sposta il cursore all'etichetta successiva.
Quando la selezione riguarda una casella di testo, un'immagine, un codice a barre o una forma	Ridimensiona o sposta l'oggetto selezionato in piccoli incrementi nella direzione del tasto di navigazione. Premendo ⇧ con un tasto di navigazione si ridimensiona o sposta l'oggetto a incrementi maggiori.
In menu ed elenchi	Utilizzare i tasti di navigazione unitamente a **OK** per selezionare un elemento.

Display touch screen

Il touch screen è suddiviso in tre aree:

Barra di stato

La barra di stato contiene una serie di indicatori che mostrano informazioni sull'etichetta, il tipo di etichetta, lo stato di Blocco maiuscole, la connessione USB e lo stato dell'alimentazione.

Stato dell'alimentazione

Lo stato dell'alimentazione è indicato nella parte superiore destra del display e riflette la carica della batteria.

	Livello di carica rimanente della batteria.
	Collegata all'adattatore di alimentazione e in carica. Le barre si spostano da sinistra a destra durante la carica.
	Carica molto bassa della batteria; non sarà possibile stampare.
	Batteria completamente esaurita o mancante.

Schermata Home

La schermata Home contiene tutte le applicazioni dell'editor etichetta. In questa schermata si creano le etichette per l'applicazione specifica.

Quando si preme il tasto durante la modifica di un'etichetta, viene visualizzata la schermata Home. La sessione di modifica corrente rimane comunque attiva in background. Per tornare alla modifica dell'etichetta, selezionare **Continua la modifica**.

Se si seleziona un'altra applicazione di etichetta e l'etichetta attualmente in modifica non è ancora stata salvato, un messaggio invita a farlo.

Quando si preme il tasto in un menu o una schermata delle impostazioni, tutte le altre impostazioni o azioni non ancora salvate o confermate andranno persi.

La schermata Home contiene le tre azioni seguenti:

Continua la modifica	Tornare all'etichetta aperta in modifica prima di premere .
Apre un file etichetta salvato	Apre un file etichetta salvato in precedenza.
Impostazioni	Modifica le impostazioni dell'etichettatrice.

Barra delle azioni

La barra delle azioni sotto ogni schermata contiene azioni specifiche all'operazione corrente. Ad esempio, la schermata Home contiene le seguenti azioni:

Premere un'icona per selezionare l'azione corrispondente.

Editor etichetta

Ogni applicazione di etichetta contiene un editor personalizzato per il tipo di etichetta che si desidera creare. Nella parte inferiore dell'editor etichetta appaiono i pulsanti che si attivano quando la rispettiva funzionalità è disponibile in base al tipo di etichetta e al contenuto.

Proprietà	Cambia le proprietà dell'etichetta. Disponibile per tutti i tipi di etichetta le cui proprietà possono essere personalizzate. Vedere le proprietà disponibili per ogni tipo di etichetta in **Uso delle applicazioni di etichetta** a pagina 14.
Inserisci	Aggiunge una casella di testo, un codice a barre, un'immagine, un simbolo o una forma all'etichetta. Gli oggetti disponibili dipendono dal tipo di etichetta selezionato. Vedere **Utilizzo di oggetti su un'etichetta** a pagina 34.
Serializza	Riempie automaticamente le etichette per pannello o creare una serie di etichette singole. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.
Vai a	Visualizza una serie di etichette, una alla volta. Disponibile solo quando il file corrente contiene più di una etichetta. Utilizzato anche per individuare gli errori dell'etichetta.
	Annulla o ripete l'azione precedente.
150%	Ingrandisce o rimpicciolisce l'etichetta aperta per la modifica. Selezionare **Zoom automatico** per ridimensionare automaticamente l'etichetta in base al display.
	Mostra l'etichetta in modalità a schermo intero.

Utilizzo del touch screen

Il touch screen serve per interagire con l'etichettatrice nello svolgimento della maggior parte delle operazioni. È possibile utilizzare le dita o uno stilo in plastica a punta arrotondata con cui selezionare, trascinare e spostare gli oggetti sullo schermo.

Non premere sul touch screen con oggetti appuntiti, duri o affilati.

Premere due volte per selezionare una parola
Trascinare per selezionare una porzione maggiore o minore del testo
Trascinare le maniglie per ridimensionare gli oggetti
XTL 500

Premere	Per selezionare un'azione o un oggetto. Per spostare il cursore all'interno del testo. Per selezionare un oggetto da spostare o ridimensionare.
Premere due volte	Per selezionare una parola, modificare un codice a barre, modificare una forma o un oggetto immagine.
Trascinare	Per selezionare una porzione maggiore o minore del testo in un oggetto di testo. Per spostare il testo selezionato o un oggetto.
Scorrere	Per passare in rassegna menu, elenchi e passaggi di una procedura guidata. Per visualizzare altre applicazioni di etichetta o le etichette che non rientrano nello schermo.

Navigazione tra le etichette

Se un file etichetta contiene più di una etichetta, è possibile visualizzare ciascuna etichetta. È anche possibile individuare e correggere gli errori prima di stampare un'etichetta.

Per visualizzare le etichette

1. Nell'editor etichetta, premere **Vai a**.
2. Premere **Etichette**.
3. Premere **+** o **-** per selezionare l'etichetta desiderata. L'etichetta viene visualizzata nell'editor.
4. Al termine, premere **Fine**.

Per trovare gli errori

1. Nell'editor etichetta, premere **Vai a**.
2. Premere **Errori**.
3. Premere **+** o **-** per selezionare l'etichetta con l'errore da correggere. L'etichetta viene visualizzata nell'editor.
4. Al termine, premere **Fine**.

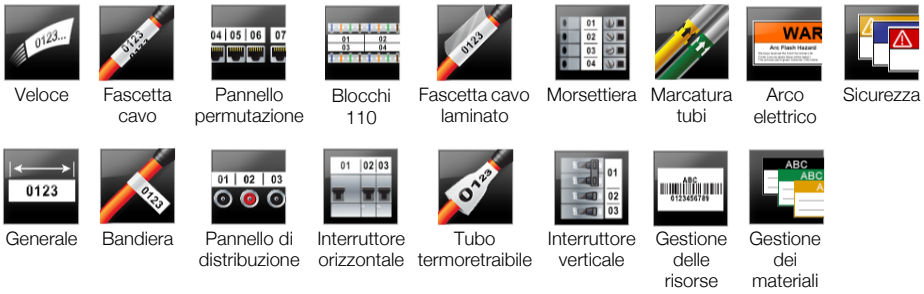
Uso delle applicazioni di etichetta

L'etichettatrice include diverse applicazioni di etichetta che agevolano la creazione di un'etichetta specifica per ogni lavoro.

Le applicazioni di etichetta appropriate per la cartuccia selezionata sono visualizzate a sinistra delle applicazioni di etichetta non compatibili.

Un simbolo di attenzione si visualizza quando un'applicazione di etichetta e la cartuccia attualmente inserita non corrispondono.

Sono disponibili le seguenti applicazioni di etichetta per un lavoro di etichettatura, descritte in dettaglio in questa sezione:



È possibile creare e salvare le etichette per le applicazioni che non sono compatibili con la cartuccia attualmente inserita, rimuovendo la cartuccia e lasciando vuoto il comparto della cartuccia. Assicurarsi tuttavia di inserire la cartuccia di etichette corretta prima di stampare.

Questa sezione descrive ogni applicazione di etichetta e le proprietà modificabili per personalizzare l'etichetta.

Impostazione delle proprietà predefinite dell'etichetta

La maggior parte degli editor etichetta offre una procedura guidata che assiste l'utente nell'impostazione delle proprietà ogni volta che desidera creare un'etichetta. Per le etichette di uso frequente si può evitare di seguire la procedura guidata, definendo le proprietà predefinite per lo specifico tipo di etichetta.

Per impostare le proprietà predefinite dell'etichetta

1. In un editor etichetta, premere .
2. Premere una proprietà e modificarne l'impostazione come desiderato.
3. Premere **Imposta come predefinito** nella parte inferiore della schermata delle proprietà.
4. Premere di nuovo **Imposta come predefinito** per confermare.

La volta successiva che si seleziona tale applicazione, non sarà necessario impostare le proprietà iniziali. È possibile modificare le proprietà di una singola etichetta in qualsiasi momento selezionando .

È sempre possibile cancellare qualsiasi proprietà predefinita di un'etichetta impostata per un'applicazione particolare. Vedere **Ripristino delle impostazioni predefinite dell'applicazione di etichetta** a pagina 46.

Etichetta Veloce

L'etichetta di tipo veloce è una semplice etichetta di solo testo e non richiede l'impostazione di alcuna proprietà iniziale. Mentre si aggiunge o elimina un testo, la lunghezza dell'etichetta si regola automaticamente in modo corrispondente.

Un oggetto di testo è già presente sull'etichetta per impostazione predefinita. Non è possibile aggiungere codici a barre, immagini o forme e non si possono creare etichette molteplici con la serializzazione.

Tutti gli strumenti di formattazione del testo possono essere applicati a questa etichetta. La formattazione vale per tutto il testo contenuto sull'etichetta. Per applicare la formattazione soltanto a una parte del testo, creare un'etichetta generale.

Le etichette di tipo Veloce possono essere stampate su cartucce di etichette continue di qualsiasi tipo.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Contorno etichetta	**Sì** - Mostra il contorno dell'etichetta. **No** - Nasconde il contorno dell'etichetta. (impostazione predefinita)
Lunghezza iniziale/finale uguale	**Sì** - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. (impostazione predefinita) **No** - Non viene aggiunto uno spazio vuoto alla fine dell'etichetta.

Per creare un'etichetta veloce

1. Nella schermata Home, premere **Veloce**.
2. Aggiungere il testo e la formattazione.

Etichetta Generale

L'editor Etichetta generale non è associato a elementi di formattazione o modelli. Per creare un disegno personalizzato, è possibile aggiungere un testo, immagini o un codice a barre. Vedere **Utilizzo di oggetti su un'etichetta** a pagina 34 per ulteriori informazioni.

Per impostazione predefinita, è fornito un oggetto di testo al centro dell'etichetta.

Questo tipo di etichetta accetta oggetti di testo, codice a barre, immagine e forma.

Selezionare lo stile e le dimensioni da applicare al testo selezionato. Se non è selezionato un testo, la dimensione e lo stile si applicano a tutto il testo.

La serializzazione consente di creare automaticamente una serie di etichette. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Le etichette di tipo Generale possono essere stampate su cartucce di etichette continue e pre-dimensionate.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Orientamento etichetta	**Orizzontale** (impostazione predefinita) abc **Verticale** abc Cambiando l'orientamento dell'etichetta si elimina tutto il suo contenuto e si crea una nuova etichetta vuota.
Lunghezza etichetta	Minimo: 25,4 mm (1") Questa proprietà è disponibile solo per le cartucce di etichette continue. Non è possibile modificare la lunghezza dell'etichetta se è selezionata un'etichetta pre-dimensionata.
Contorno etichetta	**Sì** - Mostra il contorno dell'etichetta. **No** - Nasconde il contorno dell'etichetta. (impostazione predefinita)
Lunghezza iniziale/finale uguale	**Sì** - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. (impostazione predefinita) **No** - Non viene aggiunto uno spazio vuoto alla fine dell'etichetta. Questa proprietà è disponibile solo per le cartucce di etichette continue.

Per creare un'etichetta generale

1. Nella schermata Home, premere 0123 **Generale**.
2. Attenersi alla seguente procedura per configurare l'etichetta.
3. Aggiungere il testo e la formattazione.

Etichetta Pannello permutazione

L'editor Pannello permutazione consente di creare rapidamente un'etichetta da applicare a pannelli datacom ed elettrici. Ogni etichetta può contenere fino a 99 porte, divisibili in gruppi uguali.

T Ogni porta è già associata a un oggetto di testo individuale. Non si possono aggiungere codici a barre, immagini e forme a un'etichetta Pannello permutazione.

AABI Lo stile e le dimensioni del testo valgono per tutte le porte dell'etichetta e per tutte le etichette nel file. Quando è selezionato **Adattamento automatico del testo** come dimensione del carattere, il testo di ogni porta viene ridimensionato automaticamente in base a tale porta. Le porte possono quindi avere testi di dimensione diversa.

A1,B2...Nn Utilizzare la serializzazione per completare automaticamente le porte. Quando tutte le porte sono completate sull'etichetta corrente, viene creata una nuova etichetta. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Le etichette di tipo Pannello permutazione possono essere stampate su cartucce di etichette continue di qualsiasi tipo.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Numeri di porte	**Numero di porte** - massimo di 99 porte **In gruppi di** - Il numero di porte disponibili per ogni gruppo è determinato dal numero di porte selezionate in modo che ogni gruppo sia uguale.
Impostazione etichetta	**Continuo** - Stampa i gruppi di porte come un'etichetta continua. **Separato** - Stampa ogni gruppo di porte come un'etichetta separata. (impostazione predefinita)
Dimensioni	**Distanza interasse** - Distanza dal centro di una porta al centro della porta successiva. Minimo: 3,8 mm (5/32") Massimo: 508 mm (20") **Distanza gruppo** - Distanza tra gruppi di porte quando è selezionata un'etichetta continua. Minimo: 0,4 mm (1/64") Massimo: 508 mm (20")
Linee di separazione	**Sì** - Stampa una linea di separazione tra ogni porta. (impostazione predefinita) **No** - Non stampa una linea di separazione tra ogni porta.
Contorno etichetta	**Sì** - Mostra il contorno dell'etichetta. **No** - Nasconde il contorno dell'etichetta. (impostazione predefinita)

Si crea un'etichetta Pannello permutazione utilizzando un modello già pronto o inserendo manualmente le proprietà dell'etichetta. Vedere **Trasferimento di file** a pagina 49 per informazioni sul trasferimento dei modelli più recenti dal computer.

Per utilizzare un modello per pannello di permutazione

1. Nella schermata Home, premere **Pannello permutazione**.
2. Premere **Applica modello**.
3. Selezionare il modello che si desidera utilizzare.
4. Aggiungere il testo e la formattazione.

Per creare un'etichetta Pannello permutazione manualmente

1. Nella schermata Home, premere **Pannello permutazione**.
2. Attenersi alla seguente procedura per configurare l'etichetta.
3. Aggiungere il testo e la formattazione.

Etichetta Bandiera

L'etichetta Bandiera è una delle numerose etichette specifiche per la gestione dei cavi. L'etichetta Bandiera è costituita da due segmenti corrispondenti che quando vengono avvolti attorno a un cavo formano una bandiera che visualizza gli stessi dati su entrambi i lati.

Una casella di testo viene aggiunta automaticamente all'etichetta. È possibile aggiungere ulteriori caselle di testo, immagini, forme e codici a barre a un'etichetta Bandiera.

Selezionare lo stile e le dimensioni da applicare al testo selezionato. Se non è selezionato un testo, la dimensione e lo stile si applicano a tutto il testo.

La serializzazione consente di creare automaticamente una serie di etichette. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Le etichette di tipo Bandiera possono essere stampate su cartucce di etichette continue di qualsiasi tipo. Al centro della porzione da avvolgere verrà stampata una linea tratteggiata per aiutare a centrare l'etichetta sul cavo.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Tipo di cavo e diametro	**Tipo di cavo**: CAT 5/6, COAX, AWG: 4/0 - 2/0, AWG: 0 - 2, AWG: 3 - 5, AWG: 6+ o Personalizzato **Diametro-** Disponibile quando è selezionato Personalizzato come Tipo di cavo. Minimo: 4 mm (5/32”) Massimo: 50,8 mm (2”)
Lunghezza bandiera	Minimo: 11,1 mm (7/16”) Massimo: 254 mm (10”)
Contorno etichetta	**Sì** - Mostra il contorno dell'etichetta. **No** - Nasconde il contorno dell'etichetta. (impostazione predefinita)

Per creare un'etichetta a bandiera

1. Nella schermata Home, premere **Bandiera**.
2. Procedere in uno dei modi seguenti:
   - Selezionare il tipo di cavo.
   - Premere **Personalizzato** e quindi selezionare il diametro del cavo.
3. Attenersi alla seguente procedura per configurare l'etichetta.
4. Aggiungere il testo e la formattazione.

Etichetta Fascetta cavo laminato

L'etichetta Fascetta cavo laminato è una delle numerose etichette specifiche per la gestione dei cavi. Questa etichetta contiene due segmenti: uno per il contenuto dell'etichetta e un risvolto adesivo trasparente che si avvolge attorno al cavo per coprire il contenuto stampato e proteggerlo nel tempo.

Una casella di testo viene aggiunta automaticamente all'etichetta. È possibile aggiungere ulteriori caselle di testo, immagini, forme e codici a barre a un'etichetta Fascetta cavo laminato.

Selezionare lo stile e le dimensioni da applicare al testo selezionato. Se non è selezionato un testo, la dimensione e lo stile si applicano a tutto il testo.

Le etichette Fascetta cavo laminato possono essere stampate solo su cartucce di etichette pre-dimensionate specifiche allo scopo.

La serializzazione consente di creare automaticamente una serie di etichette. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Le Proprietà delle etichette Fascetta cavo laminato si basano sulla cartuccia selezionata e non possono essere modificate.

Per creare un'etichetta Fascetta cavo laminato

1. Nella schermata Home, premere **Fascetta cavo laminato**.
   L'editor visualizza una nuova etichetta vuota basata sulla cartuccia inserita. Se non è presente una cartuccia, viene chiesto di selezionarne una.
2. Aggiungere il testo e la formattazione.

Etichetta Fascetta cavo

L'etichetta Fascetta cavo è una delle numerose etichette specifiche per la gestione dei cavi. Il contenuto dell'etichetta Fascetta cavo si ripete tre volte verticalmente in modo che possa essere visibile da ogni angolazione quando l'etichetta viene avvolta intorno al cavo.

Una casella di testo viene aggiunta automaticamente all'etichetta. Non è possibile aggiungere ulteriori caselle di testo, codici a barre, immagini e forme a un'etichetta Fascetta cavo.

Lo stile e le dimensioni del testo valgono per tutto il testo dell'etichetta.

La serializzazione consente di creare automaticamente una serie di etichette. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Le etichette di tipo Fascetta cavo possono essere stampate su cartucce di etichette continue di qualsiasi tipo.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Tipo di cavo e diametro	**Tipo di cavo:** CAT 5/6, COAX, AWG: 4/0 - 2/0, AWG: 0 - 2, AWG: 3 - 5, AWG: 6+ o Personalizzato **Diametro** - Disponibile quando è selezionato Personalizzato come Tipo di cavo. Minimo: 4 mm (5/32”) Massimo: 50,8 mm (2”)

Per creare un'etichetta Fascetta cavo

1. Nella schermata Home, premere **Fascetta cavo**.
2. Procedere in uno dei modi seguenti:
   - Selezionare il tipo di cavo.
   - Premere **Personalizzato** e quindi selezionare il diametro del cavo.
3. Attenersi alla seguente procedura per configurare l'etichetta.
4. Aggiungere il testo e la formattazione.

Etichetta Tubo termoretraibile

L'etichetta Tubo termoretraibile è una delle numerose etichette specifiche per la gestione dei cavi. Le etichette Tubo termoretraibile possono essere stampate su qualsiasi etichetta continua o pre-dimensionata specifica allo scopo.

Un oggetto di testo viene aggiunto automaticamente all'etichetta. È possibile aggiungere ulteriori caselle di testo, immagini, forme e codici a barre a un'etichetta Tubo termoretraibile.

Selezionare lo stile e le dimensioni da applicare al testo selezionato. Se non è selezionato un testo, la dimensione e lo stile si applicano a tutto il testo.

La serializzazione consente di creare automaticamente una serie di etichette. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

La tabella seguente aiuta nella scelta di un'etichetta di larghezza corretta per l'applicazione.

Dimensione tubo termoretraibile	Diametro minimo del cavo	Diametro massimo del cavo	AWG minimo	AWG massimo
6 mm (1/4")	1,24 mm (0,05")	3,50 mm (0,14")	16	7
12 mm (1/2")	3,00 mm (0,12")	7,20 mm (0,28")	8	1
24 mm (1")	5,50 mm (0,22")	14,50 mm (0,57")	3	4/0+
54 mm (2")	11,50 mm (0,46")	32,30 mm (1,27")	3	4/0+
54 mm (2 1/8")	11,50 mm (0,46")	32,30 mm (1,27")	3	4/0+

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Orientamento etichetta	**Orizzontale** (impostazione predefinita) abc **Verticale** Cambiando l'orientamento dell'etichetta si elimina tutto il suo contenuto e si crea una nuova etichetta vuota.
Lunghezza etichetta	Minimo: 31,75 mm (1 1/4") Predefinito: 50,8 mm (2")
Contorno etichetta	**Sì** - Mostra il contorno dell'etichetta. **No** - Nasconde il contorno dell'etichetta. (impostazione predefinita)
Lunghezza iniziale/finale uguale	**Sì** - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. (impostazione predefinita) **No** - Non viene aggiunto uno spazio vuoto alla fine dell'etichetta. Questa proprietà è disponibile solo quando si utilizzano cartucce di etichette continue.

Per creare un'etichetta Tubo termoretraibile

1. Nella schermata Home, premere **Tubo termoretraibile**.
2. Attenersi alla seguente procedura per configurare l'etichetta.
3. Aggiungere il testo e la formattazione.

Etichetta Blocchi 110

L'etichetta Blocchi 110 è una delle numerose etichette specifiche per datacom. Immettere i dati in uno dei tre formati di blocco predefiniti, a seconda del tipo selezionato.

Un oggetto di testo viene aggiunto automaticamente per ogni blocco. Non è possibile aggiungere ulteriori caselle di testo, codici a barre, immagini e forme a un'etichetta Blocchi 110.

Lo stile e le dimensioni del testo valgono per tutti i blocchi dell'etichetta e per tutte le etichette nel file. Quando è selezionato **Adattamento automatico del testo** come dimensione del carattere, il testo viene ridimensionato automaticamente in base a tale blocco. I blocchi possono quindi avere testi di dimensione diversa.

Utilizzare la serializzazione per completare automaticamente i blocchi. Quando tutti i blocchi sono completati sull'etichetta corrente, viene creata una nuova

etichetta. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Le etichette di tipo Blocchi 110 possono essere stampate su cartucce di etichette continue di qualsiasi tipo.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Tipo morsettiera	Coppia C4-4 - grado dati Coppia C4-4 - grado voce Coppia C5-5 - grado voce
Linee di separazione	**Sì** - Stampa una linea di separazione tra ogni blocco. **No** - Non stampa una linea di separazione tra ogni blocco. (impostazione predefinita)
Contorno etichetta	**Sì** - Mostra il contorno dell'etichetta. **No** - Nasconde il contorno dell'etichetta. (impostazione predefinita)

Per creare un'etichetta Blocchi 110

1. Nella schermata Home, premere **Blocchi 110**.
2. Selezionare un tipo di blocco.
3. Aggiungere un testo per ogni blocco.
4. Aggiungere la formattazione desiderata.

Etichetta Interruttore orizzontale

L'etichetta Interruttore orizzontale è uno dei due tipi di etichetta destinati all'uso su una cassetta di interruttori. Vedere **Etichetta Interruttore verticale** a pagina 22.

Un oggetto di testo viene aggiunto automaticamente per ogni interruttore. Non è possibile aggiungere ulteriori caselle di testo, codici a barre, immagini e forme a un'etichetta Interruttore orizzontale.

Lo stile e le dimensioni del testo valgono per tutti gli interruttori dell'etichetta e per tutte le etichette nel file. Quando è selezionato **Adattamento automatico del testo** come dimensione del carattere, il testo viene ridimensionato automaticamente in base a tale interruttore. Gli interruttori possono quindi avere testi di dimensione diversa.

Utilizzare la serializzazione per completare automaticamente gli interruttori. Quando tutti gli interruttori sono completati sull'etichetta corrente, viene creata una nuova etichetta. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Le etichette di tipo Interruttore orizzontale possono essere stampate su cartucce di etichette continue di qualsiasi tipo.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Dimensioni interruttore	**Numero di interruttori** - Massimo: 99 interruttori **Larghezza interruttore** - Minimo: 1/4" (6,35 mm); Massimo: 126,9 mm (5")
Moltiplicatori interruttore	Moltiplicatore per ogni interruttore. Massimo: 4 Può essere immesso manualmente in incrementi di 0,5, ad esempio 2,5, 3,5 e così via.
Contorno etichetta	**Sì** - Mostra il contorno dell'etichetta. **No** - Nasconde il contorno dell'etichetta. (impostazione predefinita)
Linee di separazione	**Sì** - Stampa una linea di separazione tra ogni interruttore. (impostazione predefinita) **No** - Non stampa una linea di separazione tra ogni interruttore.
Lunghezza iniziale/finale uguale	**Sì** - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. (impostazione predefinita) **No** - Non viene aggiunto uno spazio vuoto alla fine dell'etichetta.

Per creare un'etichetta Interruttore orizzontale

1. Nella schermata Home, premere **Interruttore orizzontale**.
2. Attenersi alla seguente procedura per configurare l'etichetta.
3. Aggiungere un testo per ogni interruttore.
4. Aggiungere la formattazione desiderata.

Etichetta Interruttore verticale

L'etichetta Interruttore verticale è uno dei due tipi di etichetta destinati all'uso su una cassetta di interruttori. Vedere **Etichetta Interruttore orizzontale** a pagina 21.

Un oggetto di testo viene aggiunto automaticamente per ogni interruttore. Non è possibile aggiungere ulteriori caselle di testo, codici a barre, immagini e forme a un'etichetta Interruttore verticale.

Lo stile e le dimensioni del testo valgono per tutti gli interruttori dell'etichetta e per tutte le etichette nel file. Quando è selezionato **Adattamento automatico del testo** come dimensione del carattere, il testo viene ridimensionato automaticamente in base a tale interruttore. Gli interruttori possono quindi avere testi di dimensione diversa.

Utilizzare la serializzazione per completare automaticamente gli interruttori. Quando tutti gli interruttori sono completati sull'etichetta corrente, viene creata una nuova etichetta. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Le etichette di tipo Interruttore verticale possono essere stampate su cartucce di etichette continue di qualsiasi tipo.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Dimensioni interruttore	**Numero di interruttori** - Massimo: 99 interruttori **Altezza interruttore** - Minimo: 1/4" (6,35 mm); Massimo: 126,9 mm (5")
Poli	Numero di poli per ogni interruttore. Massimo: 3
Contorno etichetta	**Sì** - Mostra il contorno dell'etichetta. **No** - Nasconde il contorno dell'etichetta. (impostazione predefinita)
Linee di separazione	**Sì** - Stampa una linea di separazione tra ogni interruttore. (impostazione predefinita) **No** - Non stampa una linea di separazione tra ogni interruttore.
Lunghezza iniziale/finale uguale	**Sì** - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. (impostazione predefinita) **No** - Non viene aggiunto uno spazio vuoto alla fine dell'etichetta.

Per creare un'etichetta Interruttore verticale

1. Nella schermata Home, premere **Interruttore verticale**.
2. Attenersi alla seguente procedura per configurare l'etichetta.
3. Aggiungere un testo per ogni interruttore.
4. Aggiungere la formattazione desiderata.

Etichetta Morsettiera

Le etichette Morsettiera si creano specificando l'orientamento (orizzontale o verticale), il numero di blocchi e l'altezza del blocco.

Un oggetto di testo viene aggiunto automaticamente per ogni blocco. Non è possibile aggiungere ulteriori caselle di testo, codici a barre, immagini e forme a un'etichetta Morsettiera.

Lo stile e le dimensioni del testo valgono per tutti i blocchi dell'etichetta e per tutte le etichette nel file. Quando è selezionato **Adattamento automatico del testo** come dimensione del carattere, il testo viene ridimensionato automaticamente in base a tale blocco. I blocchi possono quindi avere testi di dimensione diversa.

Utilizzare la serializzazione per completare automaticamente i blocchi. Quando tutti i blocchi sono completati sull'etichetta corrente, viene creata una nuova etichetta. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Le etichette di tipo Morsettiera possono essere stampate su cartucce di etichette continue di qualsiasi tipo.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Orientamento etichetta	**Verticale** (impostazione predefinita) **Orizzontale** Cambiando l'orientamento dell'etichetta si elimina tutto il suo contenuto e si crea una nuova etichetta vuota.
Dimensioni morsettiera	Numero di blocchi. Massimo: 99 blocchi Altezza blocco. Minimo: 5/32” (3,8 mm); Massimo: 508 mm (20”)
Contorno etichetta	**Sì** - Mostra il contorno dell'etichetta. **No** - Nasconde il contorno dell'etichetta. (impostazione predefinita)
Linee di separazione	**Sì** - Stampa una linea di separazione tra ogni blocco. (impostazione predefinita) **No** - Non stampa una linea di separazione tra ogni blocco.
Lunghezza iniziale/finale uguale	**Sì** - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. **No** - Non viene aggiunto uno spazio vuoto alla fine dell'etichetta. (impostazione predefinita)

Per creare un'etichetta Morsettiera

1. Nella schermata Home, premere **Morsettiera**.
2. Attenersi alla seguente procedura per configurare l'etichetta.
3. Aggiungere un testo per ogni blocco.
4. Aggiungere la formattazione desiderata.

Etichetta Gestione delle risorse

Le etichette di tipo Gestione delle risorse vengono create sulla base di modelli già pronti. L'elenco dei modelli disponibili dipende dalla cartuccia di etichette selezionata. Vedere **Trasferimento di file** a pagina 49 per informazioni sul trasferimento dei modelli più recenti dal computer.

È possibile modificare gli oggetti di testo, codice a barre, immagine o forma sull'etichetta ma non modificare i modelli per aggiungere o eliminare tali oggetti.

Selezionare lo stile e le dimensioni da applicare al testo selezionato. Se non è selezionato un testo, la dimensione e lo stile si applicano a tutto il testo.

La serializzazione consente di creare automaticamente una serie di etichette. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Le etichette di tipo Gestione delle risorse possono essere stampate su cartucce di etichette continue o pre-dimensionate di qualsiasi tipo.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Lunghezza etichetta	Minimo: 25,4 mm (1”) Questa proprietà è disponibile solo per le cartucce di etichette continue. Non è possibile modificare la lunghezza dell'etichetta se è selezionata un'etichetta pre-dimensionata.
Contorno etichetta	**Sì** - Mostra il contorno dell'etichetta. **No** - Nasconde il contorno dell'etichetta. (impostazione predefinita)
Lunghezza iniziale/finale uguale	**Sì** - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. **No** - Non viene aggiunto uno spazio vuoto alla fine dell'etichetta. (impostazione predefinita) Disponibile solo quando è selezionata una cartuccia di etichette continue.

Per creare un'etichetta Gestione delle risorse

1. Nella schermata Home, premere **Gestione delle risorse**.
2. Selezionare il modello che si desidera utilizzare.
3. Aggiungere il testo e la formattazione.

Etichetta Pannello di distribuzione

Le etichette Pannello di distribuzione vengono create specificando il numero di connettori e la distanza di interasse tra ciascun connettore.

Un oggetto di testo viene aggiunto automaticamente per ogni connettore. Non è possibile aggiungere ulteriori caselle di testo, codici a barre, immagini e forme a un'etichetta Pannello di distribuzione.

Lo stile e le dimensioni del testo valgono per tutti i connettori dell'etichetta e per tutte le etichette nel file. Quando è selezionato **Adattamento automatico del testo** come dimensione del carattere, il testo viene ridimensionato automaticamente in base a tale connettore. I connettori possono quindi avere testi di dimensione diversa.

Utilizzare la serializzazione per completare automaticamente i connettori. Quando tutti i connettori sono completati sull'etichetta corrente, viene creata una nuova etichetta. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Le etichette di tipo Pannello di distribuzione possono essere stampate su cartucce di etichette continue di qualsiasi tipo.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Dimensioni pannello	Numero di connettori. Massimo: 99 connettori Distanza interasse - Distanza dal centro di un connettore al centro del connettore successivo. Minimo: 3,8 mm (5/32”) Massimo: 508 mm (20”)
Contorno etichetta	**Sì** - Mostra il contorno dell'etichetta. **No** - Nasconde il contorno dell'etichetta. (impostazione predefinita)
Linee di separazione	**Sì** - Stampa una linea di separazione tra ogni connettore. (impostazione predefinita) **No** - Non stampa una linea di separazione tra ogni connettore.

Per creare un'etichetta Pannello di distribuzione

1. Nella schermata Home, premere **Pannello di distribuzione**.
2. Attenersi alla seguente procedura per configurare l'etichetta.
3. Aggiungere un testo per ogni connettore.
4. Aggiungere la formattazione desiderata.

Etichetta Gestione dei materiali

Le etichette di tipo Gestione dei materiali vengono create sulla base di modelli già pronti. L'elenco dei modelli disponibili dipende dalla cartuccia di etichette selezionata. Vedere **Trasferimento di file** a pagina 49 per informazioni sul trasferimento dei modelli più recenti dal computer.

È possibile aggiungere o modificare gli oggetti di testo, codice a barre, immagine o forma sull'etichetta ma non modificare il modello per aggiungere o eliminare tali oggetti.

Selezionare lo stile e le dimensioni da applicare al testo selezionato. Se non è selezionato un testo, la dimensione e lo stile si applicano a tutto il testo.

La serializzazione consente di creare automaticamente una serie di etichette. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Le etichette Gestione dei materiali possono essere stampate solo su etichette continue o pre-dimensionate di dimensione minima pari a 19 mm (3/4”).

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Contorno etichetta	**Sì** - Mostra il contorno dell'etichetta. **No** - Nasconde il contorno dell'etichetta. (impostazione predefinita)
Lunghezza iniziale/finale uguale	**Sì** - Viene aggiunta una pari quantità di spazio vuoto all'inizio e alla fine dell'etichetta. **No** - Non viene aggiunto uno spazio vuoto alla fine dell'etichetta. (impostazione predefinita) Disponibile solo quando è selezionata una cartuccia di etichette continue.

Per creare un'etichetta Gestione dei materiali

1. Nella schermata Home, premere .
2. Selezionare il modello che si desidera utilizzare.
3. Aggiungere il testo e la formattazione.

Etichetta Marcatura tubi

Le etichette di tipo Marcatura tubi sono create utilizzando layout predefiniti e possono essere stampate su cartucce di etichette continue di qualsiasi tipo.

Selezionare lo stile e le dimensioni da applicare al testo selezionato. Se non è selezionato un testo, la dimensione e lo stile si applicano a tutto il testo.

Un oggetto di testo viene aggiunto automaticamente per ogni connettore. Non è possibile aggiungere ulteriori caselle di testo, codici a barre, immagini e forme a un'etichetta Marcatura tubi.

Non è possibile utilizzare la serializzazione con le etichette Marcatura tubi.

È possibile impostare le seguenti proprietà dell'etichetta:

Impostazione etichetta	ASME A13.1 01 ASME A13.1 02 ASME A13.1 03 ASME A13.1 04 Altro 01 Altro 02
Direzione del flusso	**Sinistra** - Freccia posta a sinistra del testo. **Destra** - Freccia posta a destra del testo. **Entrambi** - Freccia posta su entrambi i lati del testo.
Diametro tubo	Minimo: 19 mm (3/4”) (impostazione predefinita) Massimo: 254 mm (10”)

Per creare un'etichetta Marcatura tubi

1. Nella schermata Home, premere **Marcatura tubi**.
2. Attenersi alla seguente procedura per configurare l'etichetta.
3. Aggiungere il testo e la formattazione.

Etichetta Arco elettrico

Le etichette di tipo Arco elettrico vengono create sulla base di modelli già pronti. L'elenco dei modelli disponibili dipende dalla cartuccia di etichette selezionata. Vedere **Trasferimento di file** a pagina 49 per informazioni sul trasferimento dei modelli più recenti dal computer.

Selezionare lo stile e le dimensioni da applicare al testo selezionato. Se non è selezionato un testo, la dimensione e lo stile si applicano a tutto il testo.

È possibile aggiungere ulteriori caselle di testo, immagini, forme e codici a barre a un'etichetta Arco elettrico.

La serializzazione consente di creare automaticamente una serie di etichette. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Dato che le etichette Arco elettrico si basano su modelli predefiniti, non è possibile impostare alcuna proprietà.

Per creare un'etichetta Arco elettrico

1. Nella schermata Home, premere **Arco elettrico**.
2. Selezionare il modello che si desidera utilizzare.
3. Aggiungere il testo e la formattazione.

Etichetta Sicurezza

Le etichette di tipo Sicurezza vengono create sulla base di modelli già pronti. L'elenco dei modelli disponibili dipende dalla cartuccia di etichette selezionata. Vedere **Trasferimento di file** a pagina 49 per informazioni sul trasferimento dei modelli più recenti dal computer.

Selezionare lo stile e le dimensioni da applicare al testo selezionato. Se non è selezionato un testo, la dimensione e lo stile si applicano a tutto il testo.

È possibile aggiungere ulteriori caselle di testo, immagini, forme e codici a barre a un'etichetta Arco elettrico.

La serializzazione consente di creare automaticamente una serie di etichette. Vedere **Creazione di etichette in serie** a pagina 39.

Dato che le etichette Sicurezza si basano su modelli predefiniti, non è possibile impostare alcuna proprietà.

Per creare un'etichetta Sicurezza

1. Nella schermata Home, premere **Sicurezza**.
2. Selezionare il modello che si desidera utilizzare.
3. Aggiungere il testo e la formattazione.

Cambio dell'applicazione di etichetta

Dopo aver creato le etichette in un'applicazione, è possibile passare a un'applicazione di etichetta diversa. In alcuni casi un messaggio chiederà se si desidera riutilizzare i dati dall'applicazione precedente.

Per alcune applicazioni di etichetta, può essere utile creare più tipi di etichetta utilizzando gli stessi dati. Ad esempio, se si crea un'etichetta per pannello 24 porte può essere utile creare anche 24 etichette fascetta cavo da avvolgere sui cavi. La funzione di richiamo dei dati consente di cambiare le applicazioni di etichetta e richiamare i dati nella nuova applicazione.

Vedere **Modifica dell'impostazione Richiama dati** a pagina 43 per modificare l'impostazione predefinita.

Il richiamo dei dati non è disponibile per le applicazioni di etichetta.

Per cambiare l'applicazione di etichetta

1. Premere **Home**.
2. Selezionare la nuova applicazione di etichetta.

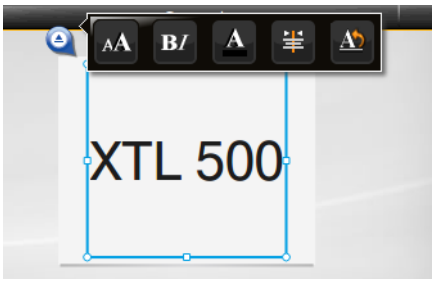
   Se il richiamo dei dati è disponibile per tale applicazione, viene visualizzata la finestra di dialogo Richiama dati.
3. Selezionare una delle seguenti opzioni per il testo:
   - **Richiama una volta** - Richiama i dati dall'etichetta precedente una sola volta. Il software chiederà se richiamare i dati ogni volta che si cambia applicazione.
   - **Richiama sempre** - Richiama sempre i dati dall'etichetta precedente. I dati saranno sempre richiamati dall'etichetta precedente, se possibile.
   - **Non in questo caso** - Non richiama i dati in quest'occasione. Il software chiederà se richiamare i dati ogni volta che si cambia applicazione.

- **Non richiamare mai** - Il software non chiederà mai se richiamare i dati.

4 Selezionare **Continua**.

La nuova applicazione di etichetta viene completata con i dati richiamati.

Modifica e formattazione del testo sulle etichette



È possibile formattare il testo in una casella utilizzando il touch screen o il tastierino. Le istruzioni riportate in questa sezione offrono entrambe le opzioni quando pertinente.

Questa sezione descrive le procedure seguenti:

- Modificar della dimensione e dello stile del testo
- Rotazione e allineamento del testo
- Inserimento di caratteri speciali, simboli e punteggiatura
- Creazione di un'etichetta verticale

Modifica di un testo

Il numero di righe di testo che è possibile inserire su un'etichetta dipende dalla dimensione del testo e dalla larghezza dell'etichetta. Se il testo fuoriesce dai margini dell'etichetta, apparirà un'icona di avvertenza e sarà generato un errore quando si tenta di stampare.

È possibile spostare il cursore e selezionare uno o più caratteri in una casella di testo utilizzando il touch screen o il tastierino. Vedere **Tasti di navigazione** a pagina 9 per informazioni sullo spostamento del cursore e sulla selezione del testo mediante il tastierino.

Per modificare il testo in una casella

- Premere una volta in una casella di testo e digitare il testo mediante il tastierino.
- Premere per aggiungere una riga.
- Premere per visualizzare la barra degli strumenti di formattazione.

È anche possibile applicare la formattazione al testo dall'elenco **Proprietà**.

Modifica della dimensione del testo

È possibile selezionare la dimensione del testo o lasciare che sia dimensionato automaticamente in base allo spazio disponibile sull'etichetta.

Ogni tipo di etichetta ha un modo proprio di applicare le modifiche alla dimensione del testo; vedere in proposito **Uso delle applicazioni di etichetta** a pagina 14.

Per modificare la dimensione del testo

1. Selezionare un testo.
   Per applicare la stessa dimensione all'intero testo, selezionare la casella di testo.
2. Premere e .
   Alternativamente premere sul tastierino.
   Si visualizza lo strumento Dimensione.

3 Selezionare una dimensione del carattere dall'elenco oppure premere **Adattamento automatico del testo**.

È inoltre possibile immettere la dimensione desiderata direttamente nella casella **Dimensione**.

Modifica dello stile del testo

Il testo può essere formattato in grassetto, corsivo e sottolineato È anche possibile aggiungere un contorno attorno al testo nella casella selezionata.

Ogni tipo di etichetta ha un modo proprio di applicare le modifiche allo stile del testo; vedere in proposito **Uso delle applicazioni di etichetta** a pagina 14.

Per modificare lo stile del testo

1 Selezionare un testo.
Per applicare lo stesso stile all'intero testo, selezionare la casella di testo.

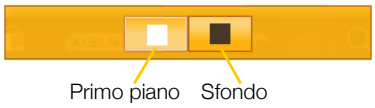
2 Premere e .
Alternativamente premere + sul tastierino.
Si visualizza lo strumento Stile del testo.

3 Premere uno o più stili.

Modifica del colore del testo

È possibile cambiare il colore del testo su un'etichetta dal colore di sfondo a quello di primo piano. Questa tecnica può essere utile nella sovrapposizione di oggetti, ad esempio se si aggiunge un oggetto rettangolare e si desidera posizionare un testo contrastante sopra il rettangolo.

Per modificare il colore



1 Selezionare una casella di testo.

2 Premere e .
Si visualizza lo strumento Colore testo.

3 Premere il colore da applicare al testo selezionato.

Rotazione del testo

Il testo può apparire orizzontalmente o verticalmente sull'etichetta. È anche possibile ruotarlo con incrementi di 90°.

Per ruotare il testo

1 Selezionare una casella di testo.

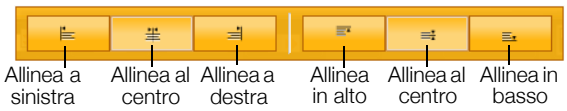
2 Premere e .
Alternativamente premere sul tastierino.
Si visualizza lo strumento Orientamento del testo.

3 Selezionare un orientamento e/o una rotazione.

Per creare un'etichetta verticale, vedere **Creazione di un'etichetta verticale** a pagina 33.

Allineamento di un testo

Il testo di un'etichetta può essere allineato a sinistra, al centro o a destra, verticalmente oppure orizzontalmente.



Per allineare il testo

1. Selezionare una casella di testo.
2. Premere e .
   Alternativamente premere + sul tastierino.
   Si visualizza lo strumento Allineamento del testo.
3. Premere un tipo di allineamento.

Inserimento di segni di punteggiatura

È possibile inserire segni di punteggiatura su un'etichetta. Un segno di punteggiatura inserito su un'etichetta viene trattato come un qualsiasi altro carattere del testo.

Vedere **Simboli** a pagina 58 per l'elenco completo dei segni di punteggiatura disponibili.

Per inserire un segno di punteggiatura

1. Premere + un tasto numerico.
   Si visualizza lo strumento Simboli.
2. Premere un carattere per inserirlo sull'etichetta.
   Il carattere attualmente selezionato viene inserito alla posizione del cursore e dopo qualche secondo lo strumento Simboli si chiude.

Inserimento di simboli

È possibile inserire frazioni e altri simboli su un'etichetta. Un simbolo inserito su un'etichetta viene trattato come un qualsiasi altro carattere del testo. I simboli possono essere formattati in grassetto e sottolineato.

Vedere **Simboli** a pagina 58 per l'elenco completo dei simboli disponibili.

Per inserire un simbolo

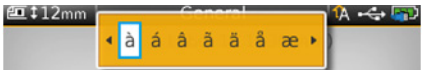
1. Nella schermata Modifica, premere .
2. Premere **Simbolo** e una categoria.
3. Premere il simbolo desiderato per aggiungerlo all'etichetta nella posizione del cursore.

I simboli possono essere inseriti anche utilizzando lo strumento Simboli come descritto in **Inserimento di segni di punteggiatura**.

Inserimento di caratteri internazionali

L'etichettatrice supporta il set di caratteri latini avanzati. Tenere premuto un tasto per visualizzare tutte le diverse lettere accentate corrispondenti, analogamente all'uso di un cellulare.

L'ordine in cui appaiono le varianti dipende dalla lingua selezionata. Ad esempio, se è selezionata la lingua francese e si tiene premuta la lettera **a** appariranno in successione **à á â ã ä å** e tutte le varianti disponibili.



Per inserire un carattere

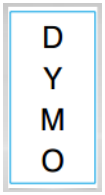
1. Tenere premuto un tasto alfanumerico.
   Si visualizza lo strumento Segni diacritici e il carattere selezionato viene aggiunto all'etichetta nella posizione del cursore.
2. Premere un carattere per inserirlo sull'etichetta.
   Il simbolo viene inserito e dopo qualche secondo lo strumento Segni diacritici si chiude.

Creazione di un'etichetta verticale

È possibile creare un'etichetta verticale con un testo avente orientamento orizzontale o verticale. Le istruzioni riportate in questa sezione si riferiscono a un tipo di etichetta generale.

Per creare un'etichetta verticale

1. Nella schermata Home, premere **Generale**.
2. Selezionare **Verticale** come orientamento dell'etichetta.
3. Selezionare la lunghezza dell'etichetta.
4. Aggiungere il testo e la formattazione.
5. Premere e .
   Si visualizza lo strumento Orientamento del testo.
6. Premere e cambiare il testo a un orientamento verticale.



Testo verticale su un'etichetta verticale

Utilizzo di oggetti su un'etichetta

A seconda del tipo di etichetta, è possibile aggiungere uno o più oggetti come caselle di testo, immagini o codici a barre per personalizzare un'etichetta.

Vedere **Uso delle applicazioni di etichetta** a pagina 14 per una descrizione degli oggetti che possono essere utilizzati su ogni tipo di etichetta.

Alcuni tipi di etichetta hanno modelli pronti con gli oggetti già inseriti, a cui basterà aggiungere il contenuto. Quando si inizia una nuova etichetta con un modello pronto, è possibile aggiungere o modificare gli oggetti che contiene, ma non è possibile modificare il modello originale.

Inserimento di una casella di testo

Per impostazione predefinita la maggior parte delle etichette contiene almeno una casella di testo. Su alcuni tipi di etichetta si potranno anche aggiungere altre caselle di testo. Vedere la descrizione di ciascun tipo di etichetta in **Uso delle applicazioni di etichetta** a pagina 14 per determinare a quali sia possibile aggiungere altre caselle di testo.

Non è possibile aggiungere una seconda casella di testo se non si è immesso un testo nella prima.

Per inserire una casella di testo

1. Premere **Inserisci** e selezionare **Testo**.
2. Spostare o ridimensionare la casella di testo a piacere.
3. Aggiungere il testo e la formattazione.

Inserimento di un'immagine

È possibile aggiungere una o più immagini ad alcuni tipi di etichetta. Vedere la descrizione di ciascun tipo di etichetta in **Uso delle applicazioni di etichetta** a pagina 14 per determinare a quali sia possibile aggiungere altre immagini.

L'etichettatrice è fornita con un certo numero di immagini standard. È anche possibile trasferire le immagini dal computer all'etichettatrice per l'uso sulle etichette.

Le categorie di immagine sono:

Attenzione	GHS
Obbligatorio	WHMIS
Divieto	Elettrico
Incendio e uscita	ProAV
Pronto soccorso	Frecce

Vedere **Immagini e simboli** a pagina 55 per l'elenco completo delle immagini incluse.

La categoria Personalizzato viene aggiunta all'elenco delle categorie quando si trasferiscono immagini personalizzate dal computer all'etichettatrice.

È possibile contrassegnare le immagini utilizzate di frequente come elementi preferiti per accedervi velocemente quando necessario. Vedere **Uso dei preferiti** a pagina 41 per ulteriori informazioni.

Per inserire un'immagine

1. Nella schermata Modifica, premere .
2. Selezionare **Immagine** e quindi una categoria.
3. Premere l'immagine da inserire.
4. Spostare o ridimensionare l'immagine a piacere.

Per cambiare l'immagine

1. Premere un'immagine e quindi **OK**.
   Si visualizza l'elenco delle categorie delle immagini.
2. Selezionare una nuova immagine.

Inserimento di un codice a barre

L'etichettatrice può generare i seguenti tipi di codice a barre:

Code 128	Codabar	EAN 8
Code 39	EAN 13	UPC A
Code 39 w/Mod 43	PDF 417	QR

Questa Guida per l'utente presuppone che l'utente sia a conoscenza delle differenze tra i tipi di codice a barre e abbia già pianificato l'uso dei codici a barre nella propria organizzazione. Ulteriori informazioni sui codici a barre sono reperibili nei numerosi manuali di istruzioni disponibili in librerie e biblioteche.

Code 128 è il tipo di codice a barre predefinito. È possibile scegliere un altro codice a barre come predefinito. Vedere **Impostazione del codice a barre predefinito** a pagina 46.

È possibile aggiungere un codice a barre ai seguenti tipi di etichetta: Generale, Bandiera, Tubo termoretraibile e Fascetta cavo laminato. Se è già presente un codice a barre su un modello, è possibile modificarlo.

Per impostazione predefinita, il testo di un codice a barre viene visualizzato sotto il codice a barre. È possibile visualizzare il testo sopra il codice a barre o nasconderlo. La visualizzazione del testo non è disponibile per i codici PDF 417 e QR.

I codici QR possono contenere le informazioni seguenti:

- Solo testo
- Numero telefonico
- E-mail
- SMS
- Pagina Web

Per aggiungere un codice a barre

1. Nella schermata Modifica, premere e quindi **Codice a barre**.
2. Selezionare il tipo di codice a barre.
3. Facoltativamente, selezionare la casella di controllo **Mostra testo codice a barre** per visualizzare o nascondere il testo.
4. Immettere i dati del codice a barre e premere **Fine**.
5. Spostare o ridimensionare il codice a barre a piacere.

Per cambiare la posizione del testo del codice a barre

1. Premere per selezionare il codice a barre e quindi premere **OK**.
2. Assicurarsi che la casella di controllo **Mostra testo** sia selezionata.
3. Premere una delle seguenti opzioni:
   - Sopra il codice a barre
   - Sotto il codice a barre

Per modificare un codice a barre

1. Premere per selezionare il codice a barre e quindi premere **OK**.
2. Selezionare la proprietà che si desidera modificare.
3. Modificare le impostazioni.
4. Ultimate le modifiche del codice a barre, selezionare **Fine**.

Inserimento di una forma

È possibile aggiungere varie forme a un'etichetta. La sovrapposizione di forme e testo o immagini può produrre disegni altamente personalizzati. Vedere **Disposizione degli oggetti** a pagina 38 per un esempio.

Per aggiungere una forma

1. Nella schermata Modifica, premere e quindi **Forma**.
2. Premere una forma per aggiungerla all'etichetta.
3. Spostare o ridimensionare la forma a piacere.

Per cambiare una forma

1. Premere per selezionare la forma sull'etichetta e quindi premere **OK**.
2. Premere una forma diversa.

Manipolazione degli oggetti

Il touch screen consente di selezionare, ridimensionare, spostare, copiare, allineare, disporre, posizionare ed eliminare gli oggetti.

Selezione di un oggetto

Un oggetto selezionato appare con un contorno blu. Se l'etichetta contiene più oggetti, utilizzare lo strumento Selezione oggetto per selezionare l'oggetto desiderato sull'etichetta.

Per selezionare un oggetto

- Premere una volta un oggetto.
  L'oggetto viene selezionato e lo strumento si chiude.
- Se gli oggetti sono piccoli o stratificati, premere o nello strumento Selezione oggetto per selezionare quello desiderato.
- Per selezionare più di un oggetto, premere e selezionare gli oggetti aggiuntivi.

Ridimensionamento di un oggetto

È possibile ridimensionare un oggetto per trascinamento o utilizzando i tasti di navigazione. Il ridimensionamento di una casella di testo cambierà la dimensione del testo solo se si è selezionato **Adattamento automatico del testo**.
Il ridimensionamento di un oggetto codice a barre non cambia le dimensioni del codice a barre.

Per ridimensionare un oggetto

1. Selezionare l'oggetto.
2. Procedere in uno dei modi seguenti:
   - Trascinare una delle maniglie ai lati dell'oggetto.
   - Premere per ridimensionare l'oggetto nella direzione delle frecce.
   - Premere + per ridimensionare l'oggetto a incrementi maggiori.

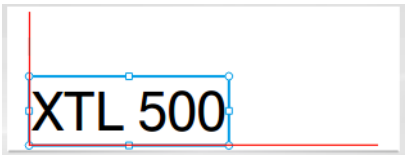
Se l'oggetto è troppo piccolo da ridimensionare, premere per ingrandirlo sull'etichetta.

Spostamento di un oggetto

È possibile spostare un oggetto per trascinamento o utilizzando i tasti di navigazione. Quando si raggiunge il bordo dell'area modificabile dell'etichetta, appaiono le barre rosse.

Per posizionare un oggetto relativamente al bordo dell'etichetta, vedere **Posizionamento di un oggetto** a pagina 37.

Per spostare un oggetto



1. Selezionare l'oggetto.
2. Procedere in uno dei modi seguenti:
   - Trascinare l'oggetto nella nuova posizione.
   - Premere per spostare l'oggetto nella direzione delle frecce.
   - Premere + per spostare l'oggetto a incrementi maggiori.

Posizionamento di un oggetto

È possibile posizionare un oggetto relativamente al bordo dell'etichetta.

Per posizionare un oggetto

1. Tenere premuto il centro dell'oggetto.
   Si visualizza il menu di manipolazione oggetto.
2. Premere .
   Si visualizza l'overlay Posizione.

3. Premere un'opzione di posizione.

Allineamento degli oggetti

Quando sono selezionati più oggetti, è possibile allinearli sull'etichetta verticalmente e orizzontalmente.

Per allineare gli oggetti

1. Premere ⇧ e selezionare più oggetti.
2. Tenere premuto il centro di uno degli oggetti.
   Si visualizza il menu di manipolazione oggetto.

3. Premere .
   Si visualizza l'overlay Allineamento.

4. Premere un'opzione di allineamento.

È possibile selezionare oggetti aggiuntivi mentre è visualizzato lo strumento Allineamento.

Disposizione degli oggetti

Un oggetto può essere posto davanti o dietro ad altri oggetti.

Per disporre gli oggetti

1. Premere ⇧ e selezionare più oggetti.
2. Tenere premuto il centro di uno degli oggetti.
   Si visualizza il menu di manipolazione oggetto.

3. Premere .
   Si visualizza l'overlay Disposizione.

4. Premere un'opzione di disposizione.

È possibile selezionare oggetti aggiuntivi mentre è visualizzato lo strumento Disposizione.

Copia di un oggetto

È possibile copiare e incollare un oggetto sulla stessa etichetta.

Per copiare un oggetto

1. Tenere premuto il centro dell'oggetto.
   Si visualizza il menu di manipolazione oggetto.

2. Premere per espandere il menu.
3. Premere .
   L'oggetto viene copiato negli Appunti.
4. Tenere premuto il punto in cui si desidera incollare la copia dell'oggetto e premere .
   Una copia dell'oggetto viene incollata sull'etichetta.

Eliminazione di un oggetto

Su alcuni tipi di etichetta non è possibile eliminare tutti gli oggetti.

Per eliminare un oggetto

- Selezionare l'oggetto e premere ⌫.

Creazione di etichette in serie

È possibile creare rapidamente una serie di etichette utilizzando la funzionalità di serializzazione.

Per creare una serie:

- Selezionare il carattere da serializzare.
- Impostare l'incremento, ossia il valore di cui aumentare ogni etichetta della serie.
- Impostare il conteggio, ossia il numero di incrementi della serie per le nuove celle o etichette, a seconda del tipo di etichetta che si sta creando.

È possibile utilizzare della serializzazione per:

- Riempire automaticamente le etichette a più celle, ad esempio i tipi Pannello permutazione, Interruttore, Pannello di distribuzione, Blocchi 110 o Morsettiera. Le celle sono riempite con ogni incremento della serie. Se necessario, vengono create celle aggiuntive.
- Creare una serie di etichette incrementando i dati. Sarà creata una nuova etichetta per ogni incremento della serie.

Per avviare la serializzazione, il cursore deve trovarsi in una casella di testo che possa essere serializzata oppure deve essere selezionato un codice a barre.

È possibile selezionare fino a cinque caratteri per la serializzazione. Inoltre, le serie possono essere impostate in maniera sequenziale. (A1, A2, A3, B1, B2, B3...)

La serializzazione crea nuove etichette o, nel caso di un'etichetta Pannello permutazione, riempie le celle esistenti sull'etichetta e, se necessario, crea nuove etichette.

È possibile visualizzare la serie mentre si aggiungono e modificano i valori.

Per creare una serie

1. Nella schermata Modifica, selezionare A1,B2...Nn. Si visualizza lo strumento Serializzazione.
2. Trascinare le maniglie o premere ◀ e ▶ per selezionare il carattere da serializzare. Premere ⇧ + ◀ e ▶ o trascinare le maniglie per espandere la selezione oltre un carattere.
3. Selezionare i valori di **Incrementa di** e **Conteggio**.
4. Per serializzare più caratteri contemporaneamente, selezionare **Carattere successivo** e ripetere i passaggi 2 e 3.
5. Per serializzare in modo sequenziale, selezionare la casella di controllo **Serializza in sequenza**.
6. Al termine, selezionare **Fine**.

Una volta completata la serializzazione, il cursore si porta alla fine della nuova serie.

Uso della libreria

È possibile salvare le etichette nella memoria dell'etichettatrice in modo da poterle stampare successivamente o per usarle come modello per etichette future dello stesso tipo. È inoltre possibile trasferire le etichette salvate dall'etichettatrice al computer. Vedere **Trasferimento di file** a pagina 49.

Salvataggio delle etichette

Quando si salvano le etichette, vengono salvati anche l'intero contenuto e i dati di formattazione. È necessario assegnare un nome univoco a ogni file etichetta. Anche le informazioni sulla cartuccia di etichette vengono salvate con l'etichetta.

I seguenti caratteri sono vietati nei nomi di file: > : " / \ | ? *

Per salvare le etichette

1. Nella schermata Modifica, premere .
2. Immettere un nome e premere **Salva**.

Se la memoria è esaurita, verrà richiesto di eliminare alcune etichette esistenti prima di poter salvare la nuova etichetta.

Apertura di un'etichetta salvata

Le informazioni sulla cartuccia di etichette sono salvate con il file etichetta. Se la cartuccia attualmente inserita nell'etichettatrice non corrisponde alle informazioni salvate con quell'etichetta, un messaggio chiede se si desidera modificare la selezione della cartuccia di etichette.

Per aprire un'etichetta salvata

1. Nella schermata Home, premere .
2. Scegliere il file etichetta da aprire.

Eliminazione delle etichette salvate

Eliminando le etichette non più necessarie è possibile liberare spazio di memoria.

Per eliminare le etichette salvate

1. Nella schermata Home, premere .
2. Selezionare l'etichetta da eliminare e premere ⊗.
3. Premere **Elimina** per confermare.

Uso dei preferiti

Un modo rapido per accedere alle immagini e alle etichette salvate di uso frequente consiste nell'assegnarle ai preferiti.

Per aggiungere un'immagine ai preferiti

1. Nella schermata Modifica, premere quindi selezionare **Immagine**.
2. Individuare l'immagine desiderata e premere nell'angolo superiore dell'immagine.
   La si evidenzia.

Per aggiungere un'etichetta salvata ai preferiti

1. Nella schermata Home, premere .
2. Individuare il file etichetta desiderato e premere accanto al nome del file.
   La si evidenzia.

Per utilizzare un'etichetta o un'immagine preferita

1. Mentre si modifica un'etichetta, premere e selezionare **Etichette** o **Immagini**.
2. Premere l'elemento che si desidera utilizzare.

Per rimuovere un preferito

1. Premere e selezionare **Etichette** o **Immagini**.
2. Individuare l'elemento che si desidera eliminare.
3. Premere **Rimuovi dai preferiti**.
   La accanto all'elemento non appare più evidenziata.

Modifica delle impostazioni

È possibile modificare le seguenti impostazioni:

- **Modifica della lingua**
- **Modifica delle unità di misura**
- **Modifica della luminosità dello schermo**
- **Modifica del tempo di spegnimento automatico**
- **Modifica dell'impostazione Richiama dati**
- **Impostazione delle opzioni di stampa**
- **Impostazione del codice a barre predefinito**

Tutte le impostazioni rimangono in vigore fino a nuova modifica.

È anche possibile ripristinare alcune impostazioni di fabbrica:

- **Ripristino delle impostazioni predefinite dell'applicazione di etichetta**
- **Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica**

Modifica della lingua

La modifica della lingua impostata influisce solo sul testo e sui menu dell'interfaccia software.

Per modificare la lingua

1. Nella schermata Home, premere e selezionare **Lingua**.
2. Selezionare una lingua e premere **Fine**.

La nuova lingua entra in vigore immediatamente.

Modifica delle unità di misura

È possibile scegliere tra due unità di misura: millimetri e pollici. L'unità di misura predefinita è il sistema imperiale (pollici).

Per cambiare l'unità di misura

1. Nella schermata Home, premere e selezionare **Unità di misura**.
2. Selezionare **pollici** o **mm** e premere **Fine**.

Modifica della luminosità dello schermo

È possibile modificare la luminosità dello schermo per riflettere le diverse situazioni di illuminazione ambientale.

Per modificare la luminosità

1. Nella schermata Home, premere e selezionare **Luminosità schermo**.
2. Trascinare il cursore a sinistra o destra per selezionare il livello di luminosità desiderato e premere **Fine**.

Modifica del tempo di spegnimento automatico

A fini di risparmio energetico, lo schermo si oscura dopo trenta secondi di inattività e l'etichettatrice passa alla modalità di attesa dopo tre minuti di inattività. Dopo altri dieci minuti di inattività, l'etichettatrice si spegne automaticamente.

È possibile modificare la durata della modalità di attesa prima che l'etichettatrice si spenga automaticamente. Sebbene ciò non sia consigliato, è anche possibile impostare **Mai** per lo spegnimento automatico, disattivandolo del tutto.

Per modificare il tempo di spegnimento automatico

1. Nella schermata Home, premere e selezionare **Spegnimento automatico**.
2. Selezionare la durata in minuti prima che l'alimentazione sia disattivata, quindi premere **Fine**.

Modifica dell'impostazione Richiama dati

Quando si cambia applicazione, a volta i dati dall'etichetta precedente possono essere utilizzati per l'etichetta nuova. Il richiamo dei dati si applica alle etichette contenenti solo testo.

Quando è possibile richiamare i dati e l'impostazione Richiama dati è attiva, sono offerte due opzioni:

- **Richiama una volta** - Richiama i dati dall'etichetta precedente una sola volta. Il software chiederà se richiamare i dati ogni volta che si cambia applicazione.
- **Richiama sempre** - Richiama sempre i dati dall'etichetta precedente. I dati saranno sempre richiamati dall'etichetta precedente, se possibile.
- **Non in questo caso** - Non richiama i dati in quest'occasione. Il software chiederà se richiamare i dati ogni volta che si cambia applicazione.
- **Non richiamare mai** - Il software non chiederà mai se richiamare i dati.

Le scelte **Richiama sempre** e **Non richiamare mai** possono essere invertite.

Per modificare il richiamo dei dati

1. Nella schermata Home, selezionare e premere **Richiama dati**.
2. Selezionare **Sì** o **No** e premere **Fine**.

Impostazione delle opzioni di stampa

Sono disponibili molte opzioni per la stampa delle etichette. È possibile modificare le opzioni ogni volta che si stampa oppure salvare le opzioni di uso frequente come predefinite.

Si possono impostare le seguenti opzioni:

- **Intervallo di stampa**
- **Numero di copie**
- **Fascicola**
- **Speculare**
- **Taglia etichette**
- **Avanzamento**

Le opzioni di stampa possono essere modificate in due modi:

- Al momento della stampa delle etichette: le opzioni sono valide solo per quel lavoro di stampa.
- Come impostazioni predefinite tramite il menu Impostazioni: le opzioni saranno valide per tutti i futuri lavori di stampa. Se si impostano valori predefiniti, si potranno comunque modificare individualmente le opzioni di stampa per un'etichetta specifica quando necessario.

Per modificare le opzioni di stampa predefinite

1. Nella schermata Home, premere e quindi **Opzioni di stampa**.
2. Apportare le modifiche desiderate alle opzioni di stampa.
3. Al termine, premere **Fine**.

Queste impostazioni saranno applicate come predefinite ogni volta che si stampa.

Per modificare queste impostazioni per un singolo lavoro di stampa, tenere premuto per visualizzare il menu delle opzioni di stampa.

Intervallo di stampa

Mentre si lavora su più etichette, è possibile scegliere di stamparle tutte oppure di stampare solo l'etichetta corrente o un intervallo di etichette.

Questa impostazione non viene salvata con il file etichetta.

Per impostare l'intervallo di stampa

1. Tenere premuto il tasto per visualizzare il menu Opzioni di stampa.
2. Selezionare **Intervallo di stampa**.
3. Selezionare l'intervallo da stampare.
4. Premere **Fine**, quindi .

Numero di copie

Si possono stampare fino ad un massimo di 99 copie simultaneamente.

Questa impostazione non viene salvata con il file etichetta.

Per impostare il numero di copie da stampare

1. Tenere premuto il tasto per visualizzare il menu Opzioni di stampa.
2. Selezionare **Copie**.
3. Selezionare il numero di copie da stampare.
4. Premere **Fine**, quindi .

Al termine della stampa il numero di copie da stampare viene ripristinato al valore predefinito.

Fascicola

Quando si stampano più copie di un gruppo di etichette, per impostazione predefinita le etichette vengono fascicolate. È possibile scegliere di non fascicolare le etichette. Se si stampano normalmente, vengono stampate tutte le copie della prima etichetta e poi tutte le copie della seconda etichetta e via di seguito.

L'esempio seguente mostra tre copie di un gruppo di tre etichette stampate con e senza la fascicolazione.

Fascicolate

A101 A102 A103 A101 A102 A103 A101 A102 A103

Non fascicolate

A101 A101 A101 A102 A102 A102 A103 A103 A103

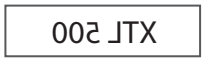
Questa impostazione viene salvata con il file etichetta.

Per disattivare la fascicolazione

1. Tenere premuto il tasto per visualizzare il menu Opzioni di stampa.
2. Selezionare **Fascicola** e quindi **No**.
3. Premere **Fine**, quindi .

Speculare

L'opzione Speculare consente di stampare il contenuto di un'etichetta in modo che possa essere letto correttamente da destra a sinistra, come allo specchio.



Questa impostazione non viene salvata con il file etichetta.

Per stampare da destra a sinistra

1. Tenere premuto il tasto per visualizzare il menu Opzioni di stampa.
2. Selezionare **Speculare** e quindi **Contenuto speculare**.
3. Premere **Fine**, quindi .

Taglia etichette

Quando si stampano più copie, l'etichettatrice taglia ciascuna etichetta dopo averla stampata.

È possibile modificare questa impostazione in modo che l'etichettatrice stampi tutte le etichette e le tagli continuamente in una sola volta al termine della stampa. Il crocino di delimitazione etichette viene stampato tra ogni etichetta per indicare il punto in cui tagliarle manualmente.

Per scegliere la modalità di taglio di più etichette

1. Tenere premuto il tasto per visualizzare il menu Opzioni di stampa.
2. Selezionare **Taglia etichette**.
3. Selezionare una delle seguenti opzioni per il testo:
   - **Tutte le etichette**
   - **Ogni etichetta** (impostazione predefinita)
4. Premere **Fine**, quindi .

Dato che l'etichettatrice XTL™ 500 non è provvista di una taglierina manuale, la schermata Opzioni di stampa contiene un pulsante di nome **Taglia etichetta** in basso con il quale è possibile tagliare manualmente un'etichetta in qualsiasi momento. Questa funzionalità può essere utile per tagliare il materiale indesiderato all'inizio di una nuova cartuccia di etichette.

Avanzamento

In alcune circostanze potrebbe essere necessario alimentare manualmente il supporto delle etichette, ad esempio prima di tagliare un'etichetta o se un'etichetta non avanza correttamente per sporgere dalla fessura di uscita.

Per avanzare l'etichetta

1. Tenere premuto il tasto per visualizzare il menu Opzioni di stampa.
2. Premere **Avanzamento** per avanzare l'etichetta di 6 mm (1/4").

Impostazione del codice a barre predefinito

Il tipo di codice a barre predefinito verrà inserito automaticamente ogni volta che si aggiunge un codice a barre a un'etichetta. Il tipo di codice a barre predefinito in fabbrica è Code 128.

Per modificare il codice a barre predefinito

1. Nella schermata Home, premere .
2. Selezionare **Impostazioni predefinite** e quindi **Codice a barre predefinito**.
3. Selezionare il tipo di codice a barre da utilizzare come predefinito, quindi premere **Fine**.

Ripristino delle impostazioni predefinite dell'applicazione di etichetta

Dall'interfaccia dell'editor etichetta è possibile impostare le proprietà correnti come proprietà personalizzate predefinite per un dato tipo di etichetta. Questo evita di dover seguire i passaggi della procedura guidata ogni volta che si desidera creare quel tipo di etichetta. Vedere **Impostazione delle proprietà predefinite dell'etichetta** a pagina 14.

Questa impostazione consente di eliminare le proprietà di etichetta personalizzate predefinite impostate precedentemente per un'applicazione di etichetta.

Per ripristinare le proprietà predefinite di un'applicazione di etichetta

1. Nella schermata Home, premere e selezionare **Impostazioni predefinite**.
2. Selezionare **Proprietà predefinite dell'etichetta** e quindi l'applicazione di etichetta che si desidera reimpostare.

   Per ripristinare tutte le proprietà predefinite dell'applicazione, premere **Reimposta tutte le proprietà dell'applicazione etichette**.
3. Nella schermata di conferma, premere **Reimposta tutto** per confermare.

D'ora in avanti si dovranno impostare le proprietà ogni volta che si crea un'etichetta di questo tipo.

Ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

È possibile eliminare le impostazioni personalizzate e ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica dell'etichettatrice. Il ripristino non rimuove le etichette salvate, i preferiti o i file trasferiti.

Per modificare il ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica

1. Nella schermata Home, premere e quindi selezionare **Ripristina impostazioni di fabbrica**.
2. Nella schermata di conferma, premere **Reimposta** per confermare.

Collegamento dell'etichettatrice al computer

L'etichettatrice può essere utilizzata come unità standalone per la stampa di etichette oppure in connessione alla versione più recente del software DYMO ID™ per la stampa da un computer.

L'uso del software DYMO ID™ è il metodo consigliato per generare un volume elevato di etichette.

Download e installazione del software DYMO ID™

Collegare l'etichettatrice al computer solo dopo aver installato il software.

Per installare il software

1. Scaricare la versione più recente del software DYMO ID™ dal sito DYMO **support.dymo.com**.
2. Attenersi alle istruzioni del programma di installazione.

Collegamento dell'etichettatrice al computer

È possibile collegare l'etichettatrice al computer utilizzando la porta USB situata sul lato sinistro.

Collegare l'etichettatrice al computer solo dopo aver installato il software.

Per collegare l'etichettatrice al computer

1. Sollevare il coperchio del connettore sul lato sinistro dell'etichettatrice e ruotarlo per esporre i connettori.
2. Inserire il cavo USB nel connettore USB sull'etichettatrice e in una porta USB disponibile sul computer.

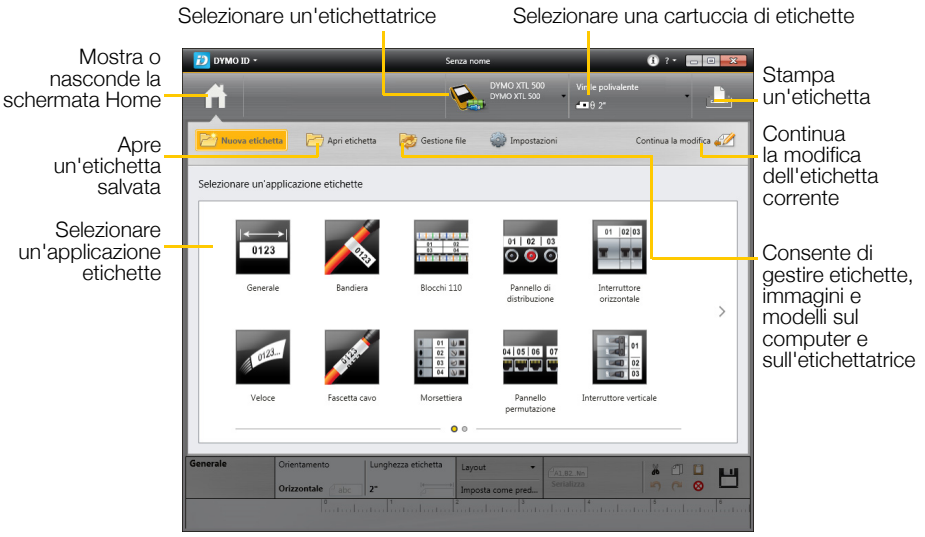
L'etichettatrice mostra il messaggio **Collegato al PC** e non sarà possibile utilizzare il tastierino.

Il software DYMO ID™ si avvia automaticamente ogni volta che si collega l'etichettatrice al computer.

È ora possibile stampare direttamente dal software DYMO ID™ o trasferire le etichette sull'etichettatrice per la stampa in un momento successivo.

Informazioni sul software DYMO ID

La figura che segue mostra alcune delle principali funzioni disponibili nel software DYMO ID™.



Per informazioni dettagliate sull'uso del software vedere la Guida in linea o la *Guida per l'utente* DYMO ID™.

Nel menu ? del software DYMO ID sono disponibili i comandi seguenti:

- Guida DYMO ID™
- *Guida per l'utente* DYMO ID™

Trasferimento di file

È possibile trasferire i file etichetta e le immagini da e per l'etichettatrice utilizzando il software DYMO ID™. È anche possibile scaricare e trasferire i modelli sull'etichettatrice.

Vedere la Guida in linea del software DYMO ID™ o la Guida per l'utente per informazioni dettagliate sul trasferimento di file.

Aggiornamento del software dell'etichettatrice

Di tanto in tanto saranno disponibili aggiornamenti per l'etichettatrice e i modelli di etichetta. Quando l'etichettatrice è collegata al computer, si visualizzerà una notifica nel software DYMO ID™ nel caso sia disponibile un aggiornamento. È possibile completare ogni aggiornamento direttamente dall'interfaccia del software.

Le notifiche sulla disponibilità degli aggiornamenti si visualizzeranno solo quando l'etichettatrice è collegata al computer.

Per verificare manualmente la disponibilità di aggiornamenti

1. Nell'interfaccia del software DYMO ID, selezionare **Informazioni su > Etichettatrici** nel menu DYMO ID.
2. Selezionare l'etichettatrice collegata.
3. Se è disponibile un aggiornamento, attenersi alle istruzioni visualizzate dal software.
4. Ultimato l'aggiornamento, spegnere e riaccendere l'etichettatrice.

   Tenere premuto il tasto per almeno cinque secondi per assicurare che l'etichettatrice si spegna completamente e non passi alla modalità di attesa.

Vedere la Guida in linea del software DYMO ID™ o la Guida per l'utente per informazioni sugli aggiornamenti del software o dei modelli dell'etichettatrice.

Manutenzione dell'etichettatrice

L'etichettatrice è progettata per un funzionamento prolungato senza problemi e necessità di intervento, in quanto richiede una manutenzione solo occasionale.

Si consiglia di pulire l'etichettatrice periodicamente per il corretto funzionamento nel tempo.

Un utensile di pulizia è riposto all'interno del coperchio del comparto della cartuccia. L'utensile è provvisto di due tamponi, uno in feltro per la pulizia della testina di stampa e uno in spugna per la pulizia dei sensori. Vedere la Figura 11.

Figura 11

Pulizia dell'etichettatrice

- Pulire il tastierino, il display e l'esterno dell'etichettatrice con un panno morbido e umido.

⚠ Non versare acqua o un liquido di alcun genere direttamente sul display o sul tastierino.

- Pulire l'interno del comparto della cartuccia con una spazzolina morbida o un bastoncino cotonato per eliminare le particelle residue.

Pulizia della testina di stampa

Per assicurare la stampa di etichette chiare e nitide, pulire occasionalmente la testina di stampa. Servirsi dell'utensile di pulizia fornito con l'etichettatrice.

⚠ La testina di stampa è molto delicata, pertanto fare attenzione durante l'operazione di pulizia.

Per pulire la testina di stampa

1. Premere lo sgancio del comparto della cartuccia e sollevare il coperchio.
2. Rimuovere la cartuccia di etichette.
3. Rimuovere l'utensile di pulizia dall'interno del coperchio del comparto della cartuccia. Vedere la Figura 11.
4. Pulire delicatamente la testina di stampa con il lato in feltro dell'utensile. Vedere la Figura 12.
5. Riporre l'utensile di pulizia, inserire la cartuccia di etichette e chiudere il coperchio.

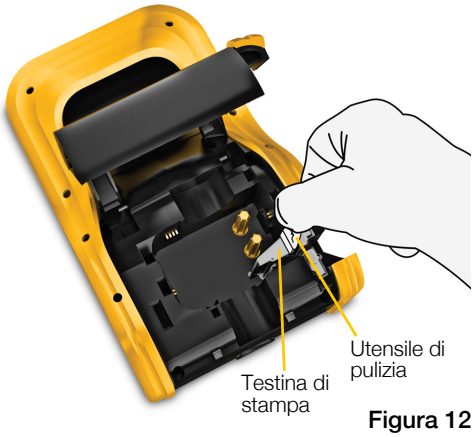


Figura 12

Pulizia della lama della taglierina

Pulire la lama della taglierina ogni volta che si sostituisce la cartuccia.

Per pulire la lama della taglierina

1. Premere lo sgancio del comparto della cartuccia e sollevare il coperchio.
2. Rimuovere la cartuccia di etichette.
3. Premere la leva di rilascio sulla parte esterna della lama della taglierina e tirare la lama verso l'alto per estrarla. Vedere la Figura 13.

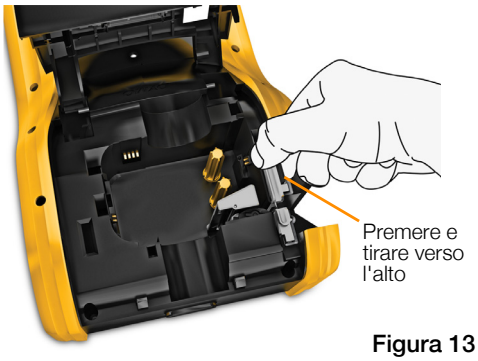


Figura 13

4. Collocare la lama della taglierina su una superficie piana con il lato di taglio rivolto verso l'alto. Vedere la Figura 14.
5. Pulire i due lati della lama con un bastoncino di cotone imbevuto di alcool.

⚠ La lama della taglierina è estremamente affilata. Prestare la massima attenzione durante la pulizia.

6. Dopo averla pulita, reinserire il meccanismo di taglio nell'etichettatrice e spingerlo a fondo.

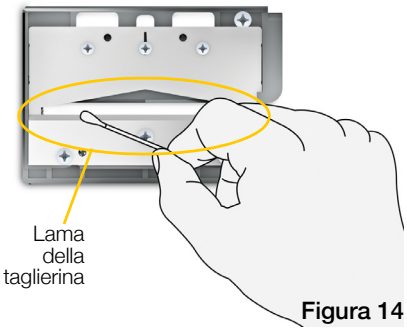


Figura 14

Pulizia dei sensori

I sensori nel comparto della cartuccia devono essere puliti periodicamente per eliminare la polvere e altre particelle che possono essersi accumulate.

Per pulire i sensori

1. Premere lo sgancio del comparto della cartuccia e sollevare il coperchio.
2. Rimuovere la cartuccia di etichette.
3. Rimuovere l'utensile di pulizia dall'interno del coperchio del comparto della cartuccia.

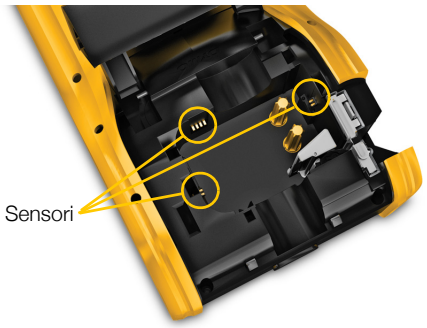


Figura 15

4. Utilizzare il lato in spugna dell'utensile di pulizia per pulire delicatamente i sensori, con movimento dall'alto in basso (non laterale). Vedere la Figura 15 per la posizione dei sensori.

Risoluzione dei problemi

Se si presenta un problema durante l'uso dell'etichettatrice, consultare la tabella seguente.

Problema/Messaggio di errore	Soluzione
Scarsa qualità di stampa	■ Collegare l'adattatore di alimentazione all'etichettatrice per ricaricare la batteria. Vedere **Carica della batteria** a pagina 2. ■ Pulire la testina di stampa. Vedere **Pulizia della testina di stampa** a pagina 51. ■ Assicurarsi che la cartuccia di etichette sia inserita correttamente. ■ Sostituire la cartuccia di etichette.
Etichette in esaurimento Cartuccia di etichette vuota	Le etichette stanno per esaurirsi. Sostituire la cartuccia di etichette. La stampa riprenderà dall'ultima etichetta completa stampata.
Taglio di cattiva qualità	■ Pulire la lama della taglierina. Vedere **Pulizia della lama della taglierina** a pagina 52.
L'etichettatrice non si accende	■ Tenere premuto il tasto per almeno cinque secondi. ■ Assicurarsi che l'adattatore di alimentazione sia collegato a una presa a parete funzionante. ■ Collegare l'adattatore di alimentazione all'etichettatrice per ricaricare la batteria. Vedere **Carica della batteria** a pagina 2.
Il coperchio è aperto	Il coperchio della cartuccia è aperto. Chiudere il coperchio della cartuccia per continuare a stampare.
Cartuccia di etichette assente	Nessuna cartuccia rilevata nell'etichettatrice. ■ Inserire una cartuccia di etichette. Se la cartuccia di etichette è inserita, vedere **Cartuccia di etichette non riconosciuta**.
Cartuccia di etichette non riconosciuta	■ Assicurarsi che la cartuccia sia compatibile con l'etichettatrice e inserita correttamente. ■ Assicurarsi che i contatti nell'etichettatrice e il chip elettronico della cartuccia di etichette siano puliti. Vedere **Pulizia dei sensori** a pagina 52. ■ Se necessario, pulire il chip elettronico sul lato della cartuccia con una bastoncino cotonato e una goccia di alcool.

Problema/Messaggio di errore	Soluzione
Applicazione - cartuccia incongruente	Questo errore può verificarsi per diversi motivi: ■ La cartuccia inserita nell'etichettatrice non è adatta per l'applicazione di etichetta che si desidera utilizzare. ■ L'etichetta che si desidera stampare non è compatibile con questa cartuccia. ■ La cartuccia inserita nell'etichettatrice non corrisponde all'etichetta che si desidera stampare. In questo caso, si può continuare a stampare, ma i risultati possono differire dall'aspetto che presenta l'etichetta nell'editor.
Meccanismo di taglio assente	Manca il meccanismo di taglio nell'etichettatrice. Verificare che il meccanismo di taglio sia inserito correttamente. Vedere **Pulizia della lama della taglierina** a pagina 52 per le istruzioni su come rimuovere e reinserire il meccanismo di taglio.
Taglierina inceppata	La lama della taglierina non funziona correttamente. ■ Pulire la lama della taglierina. ■ Fare clic su **Continua** nella finestra del messaggio di errore per cancellare la condizione di errore. Vedere **Pulizia della lama della taglierina** a pagina 52 per le istruzioni su come rimuovere e reinserire il meccanismo di taglio.
Etichetta inceppata	Le etichette non si inseriscono correttamente nell'etichettatrice. ■ Alimentare l'etichetta manualmente. Vedere **Avanzamento** a pagina 46. ■ Rimuovere e reinserire la cartuccia di etichette.
Etichettatrice surriscaldata	L'etichettatrice è surriscaldata. Attendere qualche istante che l'etichettatrice si raffreddi prima di riprendere la stampa.
File non valido	Non è possibile leggere un file etichetta o immagine. Eliminare il file e ritrasferirlo dal computer. Vedere **Trasferimento di file** a pagina 49 per ulteriori informazioni.
Errore	Un messaggio di errore senza spiegazione indica che è stato rilevato un problema con l'etichettatrice ma che non sono disponibili ulteriori informazioni al riguardo. Spegnere e riaccendere l'etichettatrice. Se il problema non si risolve, contattare l'assistenza clienti all'indirizzo **support.dymo.com**.

Per ulteriore assistenza visitare la sezione Support del sito DYMO **support.dymo.com**.

Immagini e simboli

È stato fatto il possibile per fornire un insieme completo e accurato dei simboli di identificazione.

Molti dei simboli inclusi sono soggetti a severe norme globali. Prima di utilizzare uno di questi simboli, assicurarsi che esso, unitamente al colore e alla terminologia che lo accompagnano, soddisfi tutti i requisiti normativi applicabili.

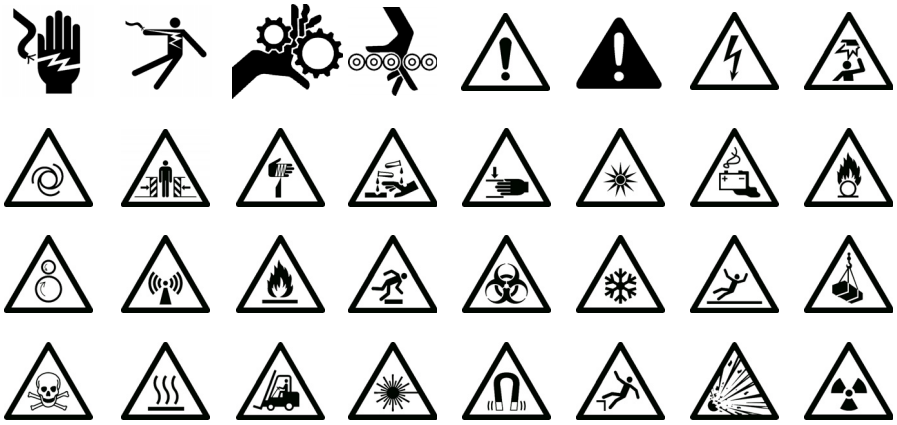
DYMO declina ogni responsabilità verso terzi per danni fortuiti o perdite o danni conseguenti causati dall'uso del contenuto integrato in questo dispositivo. I marchi integrati in questo dispositivo possono essere soggetti a revisione periodica senza preavviso.

Le tabelle seguenti elencano i simboli disponibili, suddivisi per categoria. L'origine dei simboli è affiancata a ogni insieme di simboli, secondo quanto pertinente.

ISO

I simboli ISO sono riprodotti con l'autorizzazione da parte dell'International Organization for Standardization, ISO. Lo standard corrispondente può essere ottenuto da qualsiasi socio ISO e dal sito Web del segretariato centrale ISO al seguente indirizzo: www.iso.org. I diritti d'autore rimangono in possesso di ISO.

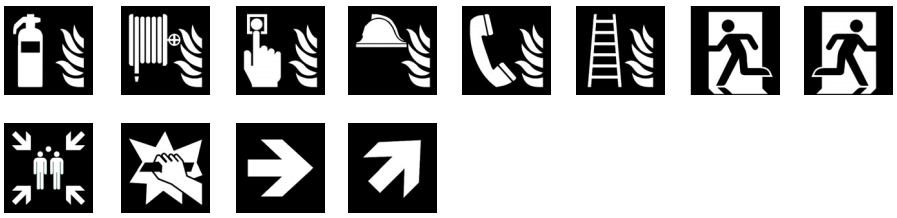
Attenzione



Obbligatorio

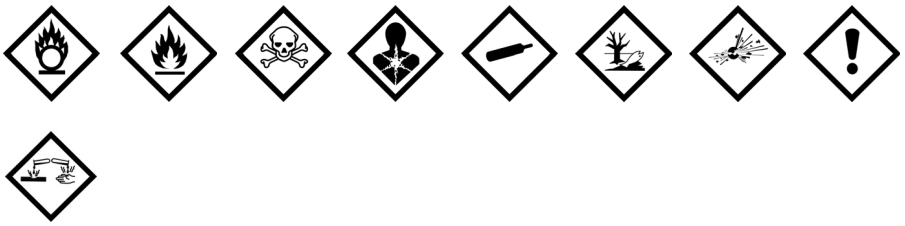
Divieto

Incendio e uscita



Pronto soccorso

GHS

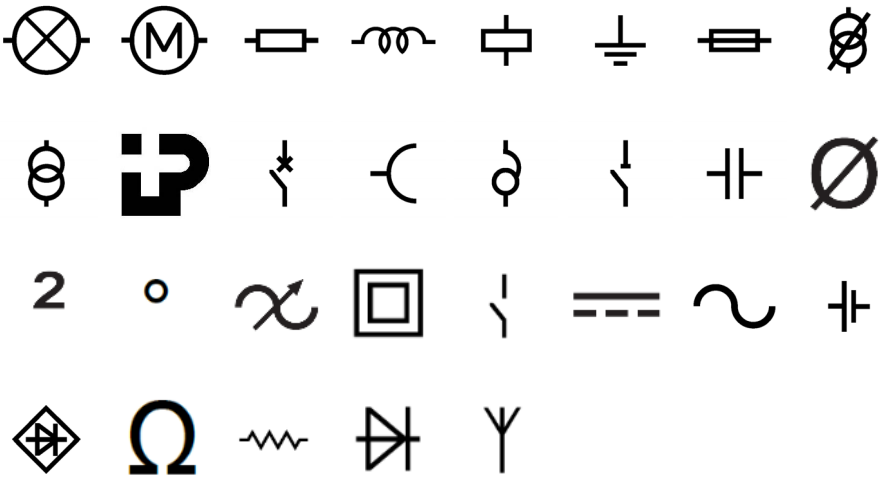


WHMIS

Simboli di pericolo di WHMIS, http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/occup-travail/whmis-simdut/symbols-signaux-eng.php, Health Canada, 2011.

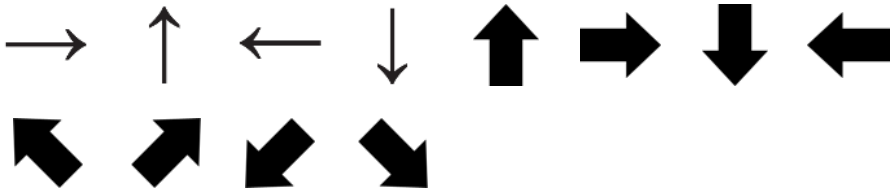
Riprodotti con l'autorizzazione da parte del Ministero dei lavori pubblici e servizi statali, Canada, 2012.

Elettrico



Pro AV

Frecce



Simboli

½	¼	¾	⅛	⅜	⅝	⅞	⅓	⅔	%
,	;	'	"	.	:	/	\	&	_
!	¡	?	¿	(	)	[	]	{	}
+	-	*	÷	±	=	≠	~	@	#
¢	$	€	£	¥	<	≤	>	≥	

Suggerimenti e commenti alla documentazione

Dymo Corporation si impegna costantemente per produrre documentazione di altissima qualità da allegare ai nostri prodotti. I vostri suggerimenti e/o commenti sono estremamente graditi.

Saremo lieti di ricevere commenti o suggerimenti relativi alla guida per l'utente. Vi chiediamo di allegare ai suggerimenti/commenti le seguenti informazioni:

- nome del prodotto, numero del modello e numero di pagina della Guida per l'utente;
- breve descrizione delle istruzioni inesatte o poco chiare, di aree che richiedono ulteriori approfondimenti, ecc.

Sono graditi anche suggerimenti su ulteriori argomenti da trattare nella documentazione.

Inviare commenti/suggerimenti via e-mail a: **dymo.docfeedback@newellco.com**

Questo indirizzo e-mail è riservato a suggerimenti/commenti sulla documentazione. Per porre domande tecniche rivolgersi all'Assistenza clienti.

Informazioni ambientali

Per la produzione dell'apparecchiatura acquistata è stato necessario estrarre e utilizzare risorse naturali. L'apparecchiatura può contenere sostanze pericolose per la salute e l'ambiente.

Per evitare la dispersione di tali sostanze nell'ambiente e ridurre al minimo l'uso delle risorse naturali, vi invitiamo a fare uso dei sistemi di riutilizzo e riciclaggio dei materiali al termine della loro vita utile.

Il simbolo del bidone barrato indica di non disperdere i rifiuti elettronici nell'ambiente.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta, il riutilizzo e il riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ente locale preposto in materia di smaltimento rifiuti.

È anche possibile rivolgersi direttamente a DYMO per informazioni sulle prestazioni ambientali dei nostri prodotti.

Precauzioni per l'uso di batterie al litio-polimero

Tipo di batteria: LiPo 14,8 V 2000 mAh 29,6 Wh

Le batterie ricaricabili al litio-polimero possono manifestare perdite, surriscaldarsi, incendiarsi o esplodere se non sono maneggiate con cura. Queste condizioni provocheranno a loro volta un guasto alla stampante e potrebbero danneggiare i meccanismi di protezione della batteria stessa. Ciò comporta di conseguenza possibili infortuni o lesioni all'utente. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni seguenti.

Durante la carica della batteria

Pericolo

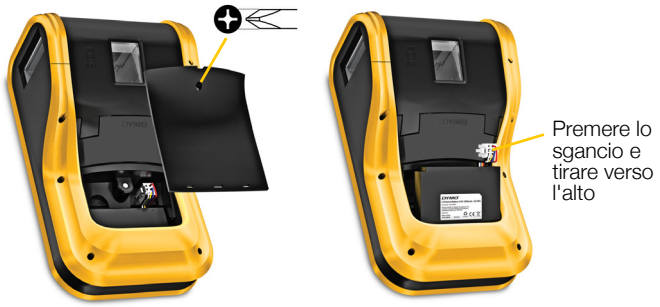
Per ridurre i rischi associati a un'esplosione e/o un incendio che, se non evitati, potrebbero risultare in un grave infortunio, anche letale:

- Pericolo di esplosione se la batteria viene manomessa, caricata, smaltita o sostituita in modo improprio. Sostituirla soltanto con una batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente consigliata da DYMO.
- Quando si carica la batteria utilizzare solamente un caricatore apposito nelle condizioni operative specificate.
- Non collegare direttamente la batteria ad una presa elettrica o all'accendisigari dell'autovettura.
- Non conservare la batteria vicino a fiamme accese o in ambienti con temperature estreme superiori a 60°C (es. in un'autovettura alla luce solare diretta).
- Non provocare per alcun motivo un cortocircuito nella batteria.
- Non caricare mai la batteria in prossimità di oggetti infiammabili.

Attenzione

Per ridurre i rischi associati a un'esplosione e/o un incendio che, se non evitati, potrebbero risultare in un grave infortunio, anche letale e/o in danni alla proprietà:

- Interrompere la carica della batteria se non si completa entro il tempo specificato.
- Non lasciare mai incustodita la batteria durante la carica. Non tentare di caricare una batteria danneggiata.
- Estrarre immediatamente la batteria dal dispositivo o dal caricatore e interromperne l'uso se dovesse emanare un odore insolito, generare calore, apparire scolorita o deformata o sembrare anomala durante l'uso.



Durante la carica della batteria

Attenzione	**Per ridurre i rischi associati ai vari pericoli che, se non evitati, potrebbero risultare in infortuni di entità lieve o moderata e/o danni alla proprietà:** ■ Leggere attentamente questo documento prima di caricare la batteria. ■ Le batterie al litio devono essere scaricate completamente prima dello smaltimento. ■ Smaltire sempre la batteria in modo conforme alle normative locali, regionali e nazionali. ■ Caricare la batteria solo quando la temperatura è compresa tra 0°C e 45°C.

Durante l'uso della batteria

Pericolo	**Per ridurre i rischi associati a un'esplosione e/o un incendio che, se non evitati, potrebbero risultare in un grave infortunio, anche letale e/o in danni alla proprietà:** ■ Utilizzare la batteria soltanto nell'apparecchiatura per la quale è intesa. ■ Non scaricare la batteria vicino a fiamme accese o in ambienti con temperature estreme superiori a 60°F (es. in un'autovettura alla luce solare diretta).
Attenzione	**Per ridurre i rischi associati ai vari pericoli che, se non evitati, potrebbero risultare in infortuni di entità lieve o moderata e/o danni alla proprietà:** ■ Utilizzare la batteria solo quando la temperatura è compresa tra -20°C e 60°C.